

Parlons ensemble de Sceaux

De l'idée à l'action



Assises de la jeunesse

Génération connectées



Livre numérique

"Sceaux, ma ville"

Service public

Tranquillité urbaine

Enfouissement des réseaux

Travaux sur mesure

Cinéma Trianon

Mémoire et société

Octobre 2016

Mensuel municipal
n° 473

Sceaux, ville amie des aînés !



Tous vos
rendez-vous
culture & loisirs
dans l'agenda
central

- 04 **Retour en images**
- 06 **Dossier**
Sceaux, ville amie des aînés
- 10 **Au cœur de Sceaux**
- 10 **Parlons ensemble de Sceaux**
De l'idée à l'action
- 11 **Fête de la nature**
Protégeons en innovant
- 12 **Assises de la jeunesse**
Génération connectées
- 14 **Seniors**
Bien chez soi : conseils d'experts
- 15 **Taxe foncière**
Commune + territoire : taux inchangés
- 16 **Tourisme et patrimoine**
"Sceaux, ma ville" : l'appli !
- 20 **Cadre de vie**
- 20 **Service public**
La tranquillité urbaine au service de chacun
- 23 **Esthétique urbaine**
Clôtures : l'affaire de tous !
- 24 **Enfouissement des réseaux**
Un chantier sur mesure
- 25 **En chantier**
Les travaux en octobre - novembre 2016
- 26 **Culture / Sport / Loisirs**
- 26 **Cinéma Trianon**
Mémoire et société
- 27 **Événement**
Fête du cinéma d'animation
- 28 **Les Gémeaux / scène nationale**
La virtuosité entre en scène
- 30 **Exposition**
Un siècle de dessin français
- 32 **Associations**
- 35 **Bon à savoir**
- 41 **Tribunes**



Directeur de la publication : Philippe Laurent - Directrice de la rédaction : Caroline Kehr - Rédacteur en chef : Arnaud Vareilhias
Édition : Ville de Sceaux - Direction de la Relation au citoyen - Rédaction : Clémentine de Layre, Véronique Smée, Arnaud Vareilhias
Hôtel de ville, 122 rue Houdan, 92330 Sceaux. Tél. : 01 41 13 33 00 - www.sceaux.fr - Imprimerie : Axiom Graphic, 95830 Corneilles-en-Vexin
Dépôt légal à parution - Régie publicitaire : CMP : David Tiefenbach au 06 70 21 07 12.

Couverture : Illustration réalisée par Cyrille Sethi.

Copyright : Philippe Crochard : p. 3 ; Sylvie Scala : p. 4, 5, 6, 10 ; Fotolia/Hunor Kristo : p. 9 ; Fotolia/magdal3na : p. 11 ; Nicolas Sevestre : p. 13 ; Fotolia/Andy Dean : p. 14 ; Bata-Gluvacevic : p. 14 ; Bernard Simonnet : p. 21 ; Tubesca-Comabi : p. 22 ; Eco-systèmes : p. 24 ; Mark Futton : p. 28 ; Nico Bustos @Artlist : p. 28 ; CD92 : p. 30 ; Chabrier : p. 31.

Agenda : Nico Bustos, CD92/Willy Labre, Magali Bragard, Julien Mignot, John Abbott, Rich Gastwirt, Sylvie Scala, GraphicObsession, Wikimedia.



P.16



P.20



P.27

Poursuivre une politique tout entière tournée vers l'épanouissement de notre jeunesse.



Quoiqu'il en soit, dans le cadre de leurs responsabilités et de leurs moyens, les équipes municipales successives de Sceaux ont toujours affirmé et décliné cette priorité pour l'enfance et la jeunesse, l'éducation, la formation et la culture. Elles le partagent avec d'autres acteurs publics, et notamment l'Éducation nationale, particulièrement présente à Sceaux. Cet engagement est largement reconnu. Il se manifeste par de nombreuses initiatives, comme par exemple les Assises de la jeunesse que nous organisons en octobre, ou les moyens que nous renforçons encore dans nos écoles et nos centres de loisirs, ou encore notre politique familiale particulièrement développée.

Il n'y a pas de politiques publiques plus importantes que celles qui consistent à accompagner les jeunes dans leur éducation, leur formation, leur insertion dans la vie sociale, économique, culturelle et citoyenne. Cela est vrai partout dans le monde, sur tous les territoires, et de tout temps. L'Histoire montre que les peuples et les civilisations qui l'ont oublié n'ont pas prospéré, voire ont même disparu.

Le contexte est difficile. Il alimente les doutes de toute nature. Raison de plus pour poursuivre résolument, à notre modeste niveau, une politique toute entière tournée vers l'épanouissement de notre jeunesse, comme un signal de confiance dans notre avenir commun.

Ces politiques publiques demandent naturellement des efforts aux générations établies : c'est le devoir des élus de le rappeler et d'organiser la nécessaire solidarité. Le modèle social français et européen sait encore le faire. Mais il le fait moins bien qu'il y a quelques décennies, et cela doit être un motif, certes d'inquiétude, mais surtout de remobilisation. Peut-on espérer que ce débat soit au cœur des prochaines consultations électorales nationales de 2017 ?

*Bonne nuit, avec vous,
Philippe Laurent*

→ **Philippe Laurent**
Maire de Sceaux

Retour en images



Journées européennes du patrimoine

À l'occasion des Journées européennes du patrimoine les 17 et 18 septembre dernier, la Ville a organisé des visites guidées permettant au public de découvrir le patrimoine historique et culturel scéen. Plusieurs expositions étaient proposées en différents lieux de la ville. L'application numérique "Sceaux, ma ville" (voir page 16 du *Sceaux Mag*) a également été lancée à cette occasion. Sous la forme d'un livre enrichi, elle est téléchargeable gratuitement sur tablette, depuis Google Play ou l'App Store.

RETOUR EN IMAGES

Rentrée : des effectifs en hausse

La rentrée des classes s'est déroulée dans une atmosphère sereine. 1 855 enfants ont repris le chemin de l'école publique (contre 1 808 pour la rentrée 2015). Cet effectif, en hausse, comprend 1 210 élèves en élémentaire et 645 en maternelle. Enfin, 303 enfants de moins de 3 ans ont également fait leur rentrée dans l'une des six structures d'accueil de la petite enfance gérées ou subventionnées par la Ville.



Fête du sport

De nombreux Scéens ont participé à la traditionnelle Fête du sport le 3 septembre dernier dans le jardin de la Ménagerie. Organisé par la Ville, cet événement a permis aux clubs de présenter leurs disciplines à travers des démonstrations et aux Scéens de s'inscrire aux activités proposées.

Têtes bien faites

109 lycéens scéens ont obtenu les mentions "bien" et "très bien" au baccalauréat 2016. La Ville a tenu à les féliciter lors d'une réception organisée en leur honneur. Elle s'est déroulée à l'hôtel de ville le 15 septembre dernier. Retrouvez la liste de ces bacheliers sur www.sceaux.fr rubrique Éducation/Jeunesse.



Sceaux au Forum mondial de l'ESS

UP Sceaux, premier réseau territorial dédié à l'économie sociale et solidaire (ESS), a été sélectionné pour être présenté au Forum mondial de l'ESS à Montréal. Cet événement s'est déroulé du 7 au 9 septembre et a réuni 50 pays et plus de 400 villes. Othmane Khaoua, conseiller municipal délégué à l'Économie sociale et solidaire, a présenté UP Sceaux dans le cadre de l'atelier "Gouvernance et initiatives citoyennes" du forum.

Première commune d'Île-de-France à avoir rejoint le réseau mondial "Ville amie des aînés", Sceaux s'engage au quotidien en faveur du bien-être des seniors. Leur intégration à la vie locale est un enjeu essentiel pour la cohésion de notre ville.

Sceaux, ville amie des aînés



**Répondre
aux besoins
spécifiques
des seniors**

Partage d'expérience
lors d'une rencontre
intergénérationnelle
à la Rotonde.

2 962

C'est le nombre de Scéens de plus de 70 ans, soit près de 15% de la population scéenne (source : Insee 2011).

22

C'est le nombre d'agents municipaux mobilisés à plein temps au service des seniors scéens.

12 780

C'est le nombre de livraisons effectuées par le service de portage de repas au domicile de seniors scéens en 2015.

Mieux vivre ensemble, telle est la priorité de Sceaux dans ses actions à l'égard des aînés. L'analyse des besoins sociaux réalisée régulièrement révèle des modes de vie et des attentes très diverses de la part des plus de 65 ans. L'engagement de la Ville pour y répondre a été reconnu dès 2010 par le label "Bien vieillir ensemble" puis, en 2014, par le réseau "Villes amies des aînés", une première en Île-de-France. « *Ces distinctions soulignent l'engagement fort de la Ville qui fait de l'accueil de toutes les générations l'une des priorités de son plan d'aménagement et de développement durables, explique Philippe Laurent, maire de Sceaux. Au quotidien, les équipes se mobilisent ainsi pour lutter contre l'isolement des personnes âgées, les aider à préserver leur autonomie physique et intellectuelle, tout en valorisant le dynamisme de nombreux jeunes retraités.* »

Autonomes au quotidien

L'une des priorités de la Ville consiste à favoriser l'autonomie à domicile. En 2015, près de 13 000 repas ont ainsi été livrés dans le cadre du portage de repas à domicile et plus de 1500 trajets ont été effectués par le service de transport mis en place avec la Croix-Rouge locale. De même, huit agents du service de soins infirmiers à domicile (SSIAD) interviennent chaque jour auprès d'une trentaine de personnes. Ce service évite l'hospitalisation des personnes âgées et facilite leur retour à domicile. Par ailleurs, la Ville alloue une allocation de prestation d'aide à domicile (Apad) depuis septembre 2016 aux seniors disposant de faibles ressources. Cette aide permet à tous de recourir à une aide-ménagère. Elle sera complétée d'ici fin 2016 par la signature d'une convention avec les prestataires d'aide à domicile actifs à Sceaux. Cette charte offrira aux Scéens une garantie de qualité de service.

Pour prévenir les risques de santé, le service Vie sociale seniors a également mis en place une veille active en cas de températures extrêmes et propose un dispositif de téléassistance à des tarifs adaptés aux ressources de chacun. Enfin, en matière de prévention, la Ville encourage les jeunes retraités à anticiper les travaux nécessaires dans leur logement pour garantir leur autonomie à long terme. Chaque année, les rencontres "Bien chez soi" organisées avec la fédération Soliha permettent ainsi aux Scéens de s'informer sur l'adaptation de leur habitation auprès de professionnels (voir page 15).

Des temps de partage

Des aides ponctuelles, mais aussi l'entretien de ses capacités physiques, intellectuelles et de sa vie sociale garantissent l'autonomie et l'épanouissement à tout âge. À ce titre, la Ville propose toute l'année des sorties et activités de qualité, à des tarifs attractifs. Dans le cadre d'ateliers animés par des professionnels, les seniors entretiennent leur mémoire, améliorent leur équilibre ou mobilisent leurs sens. Des lectures, des jeux et un ciné-club les réunissent chaque semaine à la résidence Les Imbergères. Des visites guidées et sorties conviviales sont aussi proposées tous les mois. Ville culturelle, Sceaux garantit également l'accès à ses équipements. Le cinéma Trianon, accessible aux personnes à mobilité réduite, est ainsi muni d'un système de visionnage en audiodescription et met à disposition des déficients auditifs des solutions d'amplification du son. Par ailleurs, la Ville soutient les associations qui proposent des animations en direction des seniors. Enfin, pour renforcer les réseaux d'entraide, la Ville a mis en place des partenariats avec des acteurs comme Héberjeunes, le Pari solidaire ou Ensemble 2 générations, qui mettent en relation des jeunes et des seniors pour partager un même logement.

**Participer
et
transmettre**



Témoignage

→ **Monique Pourcelot**

Adjointe au maire déléguée aux Seniors et à la vie locale



« Sceaux met en œuvre chaque année des services complets et personnalisés sur son territoire. Pour que chacun puisse mieux connaître et utiliser cette offre, nous

ouvrons courant 2017 le nouvel Espace seniors de Sceaux, un accueil unique qui regroupera informations et services. J'encourage aussi les jeunes retraités à s'engager dans la vie

locale et au sein du conseil des Aînés. Nous avons besoin de leur implication pour adapter la ville aux besoins de tous. »

Une démarche partenariale

Acteurs dans la ville

Sceaux encourage les seniors à s'impliquer dans la vie locale. Depuis 2003, le conseil des Aînés favorise leur engagement citoyen. Cette instance démocratique, composée de seniors, d'élus et d'associations, traite de sujets de la vie quotidienne (transport, logement, vie sociale), des loisirs et des nouvelles technologies. Elle est à l'initiative de réalisations concrètes comme le parcours informatique pour les seniors. Elle a été associée également à la rénovation des bancs publics. Des marches exploratoires avec les services techniques de la Ville ont permis d'optimiser les emplacements et l'ergonomie des bancs. De même, le conseil a collaboré à l'élaboration du guide des seniors. Par ailleurs, la Ville soutient l'engagement bénévole des seniors auprès du centre communal d'action sociale et des associations scéennes. Elle met en relation Scéens et acteurs locaux, et soutient certaines initiatives. Elle a ainsi accompagné les rencontres proposées par le conseil de la vie sociale de la résidence Les Imbergères, qui a pu organiser en 2016 des récitals de musique ou encore accueillir des spectacles d'enfants (voir ci-contre). Autant d'initiatives qui sont valorisées lors de l'événement national de la Semaine bleue, qui se tiendra cette année **du 3 au 8 octobre**.

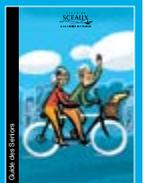
Accompagner le grand âge

Confrontés à une perte d'autonomie, certains Scéens ont besoin d'un accompagnement plus important. Dotée de trois établissements d'hébergement pour personnes âgées dépendantes (Ehpad) et d'une résidence autonomie gérée par la Ville, Sceaux dispose d'une offre diversifiée sur son territoire. Un atout qu'elle

valorise par une démarche partenariale. « La Ville est fortement impliquée à nos côtés, explique Isabelle Labaye, directrice de la résidence La Faïencerie. Le service de coordination gérontologique oriente les familles vers nos services et nous épaulé dans les situations sensibles. Par ailleurs, nous mutualisons nos ressources pour organiser des actions de prévention, comme les rencontres sur la bien-être proposées en 2015 ou encore le Forum des aidants. » Avec l'entrée en vigueur en 2016 de la loi d'adaptation de la société au vieillissement, la Ville a réaffirmé cet objectif, avec un engagement plus spécifique auprès des proches aidants. Pour faire connaître les aides qui leur sont dédiées et initier de nouvelles synergies, la Ville lancera son premier Forum des aidants le **6 octobre prochain** (voir ci-contre). En outre, la Ville ouvrira d'ici fin 2017 à la résidence Les Imbergères un lieu d'information et d'accompagnement dédié aux seniors : l'Espace seniors. Des travaux effectués en septembre dernier à la résidence ont déjà permis de mettre aux normes l'accès à la structure. Animé par une équipe pluridisciplinaire, cet espace municipal permettra ainsi de faciliter et personnaliser encore davantage l'accompagnement des Scéens et de leurs proches.



Guide des seniors 2016 disponible à compter du **4 octobre 2016** dans les équipements municipaux et sur www.sceaux.fr.



Sceaux, ville amie des aînés

Le proche aidant est une personne qui vient en aide, à titre non professionnel, à une personne de son entourage en perte d'autonomie. Son statut est défini dans la loi d'adaptation de la société au vieillissement, entrée en vigueur au 1^{er} janvier 2016.

FOCUS**Forum des aidants : Sceaux s'engage**

8 millions. C'est le nombre de Français qui aident régulièrement un de leurs proches (conjoint, enfant, frère, sœur, ami...) en situation de handicap ou de perte d'autonomie. Une aide indispensable pour que la personne aidée puisse continuer à vivre chez elle ou pour la soutenir lorsqu'elle est accueillie en établissement. À Sceaux, de nombreuses familles ou personnes âgées sont concernées. Leurs besoins en termes d'information et d'accompagnement ont été révélés par les analyses annuelles des besoins sociaux et confirmés lors de la démarche "Parlons ensemble de Sceaux".

Dans le cadre de la Semaine bleue, la Ville et ses partenaires de terrain organisent ainsi la première édition du Forum des aidants **jeudi 6 octobre 2016 de 14h à 18h**, à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan. Les aidants pourront s'informer et demander conseil sur leurs droits et démarches aux intervenants professionnels. Une pièce de théâtre participative sur des situations de vie des aidants et des aidés permettra au public d'échanger sur les expériences de chacun. Enfin, les aidants bénéficieront d'un espace bien-être proposant massages et conseils pour veiller à leur équilibre personnel. Pendant ce temps, la personne aidée pourra participer à des ateliers cognitifs animés par des professionnels (stimulation des sens et de la mémoire, prévention des chutes...).

→ De nombreux services existent déjà sur le territoire à l'attention des proches aidants. Pour en savoir plus, contacter la coordination gérontologique située à la résidence Les Imbergères, 19 rue des Imbergères, au 01 46 60 35 38.

**Témoignage**→ **Christiane Belloir**

membre du conseil des Aînés
et présidente du conseil
de la vie sociale des Imbergères

Scéenne depuis plus de 40 ans, engagée dans la vie associative locale, Christiane Belloir investit son énergie depuis deux ans dans le conseil de la vie sociale (CVS) de la résidence Les Imbergères.

« Après mon emménagement aux Imbergères, j'avais surtout envie d'apprendre à connaître les résidents, explique Christiane. Je me suis donc portée candidate pour relancer le CVS, avec quatre volontaires. » Mais la dynamique octogénaire souligne que son rôle n'est pas de résoudre des problématiques individuelles. « Nous améliorons notre cadre de vie et créons des temps de partage. Avec l'aide de la Ville, nous avons organisé deux récitals en 2016 avec des élèves du conservatoire de Bourg-la-Reine/Sceaux. Deux autres sont à venir. Par ailleurs, j'ai mis à profit mon expérience dans des centres de vacances pour organiser des rencontres avec des enfants scéens. Une classe de l'école du Centre est venue présenter une pièce de théâtre en mai dernier. Nous lui avons préparé une course au trésor. Des enfants du conseil d'Enfants sont également venus jouer des sketches. Nous avons eu des échanges de grande qualité avec eux. » Depuis, plusieurs résidents se sont proposés pour participer. « Chacun peut contribuer dans la mesure de ses moyens, conclut Christiane. Il suffit d'oser ! »

Au cœur de Sceaux



Témoignage

→ **Claudine Hennequin**

Scéenne

« Il me paraît important de renforcer les liens entre les habitants. »

« La démarche “Parlons ensemble de Sceaux” a mobilisé de nombreux Scéens de tous les quartiers. Nous avons d’abord été interviewés individuellement, puis des rencontres-débats se sont déroulées en mairie. L’enjeu des échanges portait notamment sur l’avenir de Sceaux et l’amélioration de notre cadre de vie. Les propositions de chacun ont ainsi été regroupées par thèmes et traduites en actions concrètes.

Personnellement, il me paraît important de renforcer les liens entre les habitants. Sur ce point, la démarche a notamment permis de relancer la fête de quartier des Blagis, où je vis. Avec l’implication de la Ville, le nouveau format de l’événement a été lancé en 2014. Depuis trois ans, le succès est confirmé ! Tout le monde peut participer. Là où, d’habitude, les habitants ne font que se croiser, ils vivent désormais un vrai temps de partage. »



“Parlons ensemble de Sceaux” a réuni plus de 1400 Scéens lors des réunions publiques.

PARLONS ENSEMBLE DE SCEAUX

De l’idée à l’action

La démarche participative “Parlons ensemble de Sceaux”, initiée en 2012, a permis aux Scéens d’exprimer leurs attentes concernant leur ville. Cette réflexion citoyenne, qui s’est traduite par des réalisations concrètes, va se poursuivre prochainement.

Un dialogue essentiel

“Parlons ensemble de Sceaux” est une consultation menée à l’échelle de tous les quartiers et qui a rassemblé plus de 1400 Scéens. La démarche reposait sur une enquête auprès d’un échantillon représentatif de la population scéenne, cinq réunions publiques et des ateliers participatifs thématiques. Elle a permis de faire émerger 169 propositions dont un certain nombre ont pu être concrétisées par la Ville. « *L’objectif de “Parlons ensemble de Sceaux” était de permettre aux Scéens d’être acteurs de l’avenir de leur ville, précise Philippe Laurent, maire de Sceaux. Cette démarche de concertation était déjà existante à Sceaux à travers les nombreuses instances participatives (une quinzaine au total). “Parlons ensemble de Sceaux” est venue renforcer cette expression à plus grande échelle et sur toutes les thématiques.* »

Des réponses concrètes

En réponse aux attentes exprimées par les Scéens, de nouveaux services de proximité ont vu le jour : l’Accueil info mairie Les Blagis, le relais assistantes maternelles et parentales ou encore l’Espace seniors qui sera inauguré en 2017 (voir page 8). La Ville a également retenu un certain nombre de projets citoyens et a participé activement à leur réalisation. La fête des Blagis, le jardin des Voisins ou encore l’espace de co-working Sceaux smart en sont quelques exemples réussis. De même, La Rotonde, un équipement dédié à la jeunesse inauguré en 2015, a contribué à affirmer la place des jeunes dans la ville. Enfin, la question de l’accueil des étudiants à Sceaux est apparue avec force lors des débats. La Ville a ainsi participé à la création de la résidence étudiante Édouard-Depreux en 2015. Une offre de logement étudiante qui s’élargira dans le cadre du projet de requalification des quartiers Quatre-Chemins et Albert 1^{er}.

→ Consulter le bilan de “Parlons ensemble de Sceaux” : www.sceaux.fr, rubrique Démocratie locale.



FÊTE DE LA NATURE

Protégeons en innovant

Organisée par la Ville, la Fête de la nature se tiendra le **samedi 8 octobre de 10h à 18h** au jardin de la Ménagerie. Au programme : une vingtaine d'exposants et de nombreuses animations.

Découvrir de nouvelles pratiques

« La Fête de la nature est un temps fort qui doit permettre à chacun de faire le plein d'idées pour agir au quotidien, explique Florence Presson, adjointe au maire déléguée au Développement durable. De nombreux thèmes seront abordés sous l'angle de l'innovation. » Des acteurs engagés viendront ainsi présenter leurs initiatives, comme l'association Espaces qui promeut l'insertion par la sensibilisation à l'environnement ou le groupe La Poste qui exposera ses solutions pour jardiner et recycler en ville.

CONCOURS PHOTO ET JARDINAGE BRAVO AUX LAURÉATS !

Félicitations aux jardiniers talentueux lauréats du concours "La plus belle parcelle du jardin des Voisins" et à ceux du concours photo "N'en jetez plus !" organisés par la Ville. La remise de prix se tiendra **samedi 8 octobre à 18h** au jardin de la Ménagerie, dans le cadre de la Fête de la nature (voir ci-dessus).

Échanger, rénover, recycler...

Outre les exposants, de nombreux ateliers pratiques seront proposés. Chacun pourra rencontrer les membres du Repair Café organisé en collaboration avec le conseil local du développement durable (Cl3d), créer une culture de champignons à partir de marc de café ou encore échanger avec l'Atelier Île-de-France et l'Arène sur des projets de rénovation collaborative. Le public sera également invité à participer à la création d'une carte interactive des points de collecte à Sceaux et à l'appel à idées "Jardins partagés 2017". Quant aux amateurs de jardinage, ils ne manqueront pas la bourse aux plantes et le vide-jardins (voir ci-contre).

→ Programme disponible dans les équipements municipaux et sur www.sceaux.fr.

EN BREF



● Tous au vide-jardins

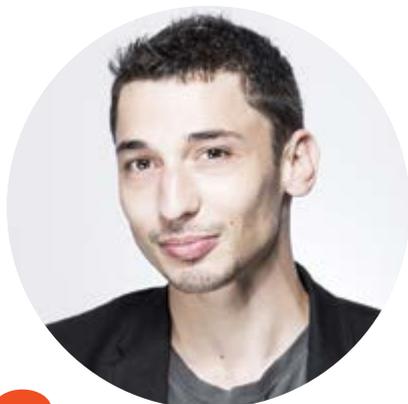
Sur le même principe qu'un vide-greniers, le vide-jardins permet à chacun de vendre ou de trouver des plantes et du matériel d'occasion en bon état et à un bon prix. Proposée par le jardin des Voisins dans le cadre de la Fête de la nature, cette première édition se tiendra **samedi 8 octobre de 10h à 18h** au jardin de la Ménagerie. L'événement est ouvert à tous. Le tarif est de cinq euros pour un stand de deux mètres.

→ Pour participer, contacter l'association par mail à l'adresse suivante : lejardindesvoisins@gmail.com.

● Entretien du patrimoine arboré

Dans le cadre de l'entretien de son patrimoine arboré, le Département procède pendant l'automne à des opérations d'élagage et de retrait dans la Coulée verte et le parc de Sceaux. Les élagages permettent de soulager les arbres de leur bois mort. Le retrait d'un arbre n'intervient qu'en cas de dépérissement ou maladie, lorsqu'un risque de sécurité pour les usagers est avéré.

→ www.hauts-de-seine.fr/cadre-de-vie/patrimoine-vert/patrimoine-naturel.



Témoignage

→ **Kévin Sueur**

Psychologue et intervenant aux Assises de la jeunesse

La spécialité de Kévin Sueur ? Les addictions, notamment aux écrans (jeux vidéo, réseaux sociaux...). Engagé dans de nombreuses actions de prévention, ce passionné du monde digital travaille depuis plusieurs années comme psychologue à la consultation Jeunes consommateurs de la clinique Liberté (Bourg-la-Reine). À ce titre, il interviendra du **14 au 28 octobre prochain** dans le cadre des Assises de la jeunesse (voir ci-contre). « *Dans le domaine médical, la dépendance aux jeux vidéo n'est pas reconnue. Pourtant, leur impact sur des jeunes dont la personnalité et le corps sont en construction est indéniable, précise le spécialiste. Les médias numériques peuvent contribuer au développement personnel et renforcer le lien social. Mais il faut savoir aussi détecter les symptômes d'un usage excessif et se protéger des dérives que l'on peut constater auprès des jeunes. C'est pourquoi j'interviens auprès de toutes les personnes qui entourent les adolescents.* »

Aux parents et professionnels de la jeunesse, Kévin Sueur expliquera ainsi les dernières tendances du web. L'objectif est de mieux comprendre l'univers des geeks (fans de technologies numériques) pour favoriser le dialogue. Quant aux jeunes, il les rencontrera dans le cadre d'ateliers ludiques.



ASSISES DE LA JEUNESSE

Génération connectées

Du 14 au 28 octobre, la Ville organise les Assises de la jeunesse sur le thème des pratiques numériques chez les adolescents.

Numérique et lien social

Le **14 octobre à 20h** à l'hôtel de ville, une rencontre-débat à l'attention des parents et professionnels de la jeunesse sera animée par le psychologue Kévin Sueur (voir ci-contre). Un temps d'échange qui permettra d'aborder les dangers mais aussi le potentiel des outils numériques pour les jeunes. Ce thème fera l'objet d'une intervention au collège Lakanal et d'un atelier d'une semaine à l'Espace-relais. « *Par le jeu ou les réseaux sociaux, les jeunes acquièrent une réelle expertise des nouvelles technologies, souligne Chantal Brault, premier adjoint au maire délégué à la Jeunesse et à la citoyenneté. Ils mettront leurs connaissances en pratique dans le cadre d'ateliers. À l'Espace-relais*

notamment, ils concevront une application de prévention. »

Numérique, éducation et emploi

Toutes les générations seront réunies à l'Ancienne mairie le **samedi 15 octobre** autour d'ateliers (dès 14h) et d'une table ronde (de 17h à 19h). Des professionnels du secteur témoigneront de leur expérience et de la place croissante des outils connectés dans l'éducation et l'emploi. Enfin, un tournoi Fifa 2017 sur Playstation 4 (PS4) sera proposé de 14h à 18h, avec de nombreux lots à gagner ! Les jeunes en équipe avec un adulte débiteront la partie avec un but d'avance...

→ **Inscription au tournoi Fifa gratuite, mais obligatoire avant le 14 octobre à 17h30.** Réalisable en ligne sur www.sceaux.fr ou auprès du service Jeunesse au 01 41 13 33 00 sceauxinfomairie@sceaux.fr à l'aide du bulletin disponible dans les équipements municipaux.

JEUNESSE DE BONNES AFFAIRES AU VIDE-GRENIERS

Mangas, DVD, jeux vidéo, articles de sport... Le vide-greniers des collégiens et lycéens est l'occasion pour tous d'acquérir des objets en bon état et à petits prix. Organisé par la Ville, l'événement se déroulera le **dimanche 16 octobre de 10h30 à 16h30** au jardin de la Ménagerie.

→ Plus de renseignements au 01 41 13 33 00 ou sceauxinfomairie@sceaux.fr.



RESTAURATION SCOLAIRE

Sensibiliser les enfants à la qualité des menus

Tous les deux mois, la commission des menus réunit l'ensemble des acteurs de la restauration scolaire. Premiers concernés, les enfants sont représentés par les jeunes élus du conseil d'Enfants, issus des classes de CM1 et CM2.

Les enfants donnent leur avis

À Sceaux, environ 220 000 repas et 56 000 goûters, confectionnés et livrés par un prestataire extérieur, sont servis chaque année. Ce service fait l'objet d'une grande attention de la part de la Ville, des directeurs d'écoles et des responsables des cantines, en collaboration avec les parents et, bien sûr, les enfants. Consultés lors des enquêtes-qualité conduites pour mesurer leur consommation, et donc leur satisfaction, les enfants participent également à la commission des menus pour donner leur avis et faire des propositions.

CALENDRIER SCOLAIRE **VACANCES DE LA TOUSSAINT**

Les vacances de la Toussaint se dérouleront **du jeudi 20 octobre au mercredi 2 novembre 2016 inclus** pour les trois zones scolaires. Les cours reprendront **jeudi 3 novembre au matin**. Retrouvez le calendrier prévisionnel des vacances 2016/2017 de la zone C sur www.education.gouv.fr.

→ Plus d'infos sur la vie scolaire à Sceaux dans le guide de la famille et de l'écolier 2016, disponible dans les équipements municipaux ou téléchargeable sur www.sceaux.fr.



WWW.SCEAUX.FR

Votre avis compte !

Dans le cadre du projet de refonte du site Internet, la Ville réalise jusqu'au 31 décembre une enquête en ligne sur www.sceaux.fr afin de recueillir vos attentes.

Les résultats obtenus seront pris en compte dans le diagnostic actuellement mené.

L'accélération des rythmes de vie et le développement des nouvelles technologies numériques (tablette, smartphone, etc.) ont transformé le rapport à l'information, mais aussi celui des citoyens à l'administration. Attentive aux nouvelles pratiques, la Ville accompagne l'évolution des besoins de ses habitants en améliorant ses outils numériques. Support d'information essentiel, le site Internet de Sceaux doit également devenir un outil résolument pratique pour faciliter le quotidien de tous les Scéens.

« La dématérialisation des documents administratifs doit s'accélérer tout comme les possibilités de démarches en ligne. Le projet de refonte du site est une opportunité pour réévaluer nos pratiques au regard des attentes du public », indique Philippe Laurent, maire de Sceaux.

EN BREF



● Sorties de fin d'année

La Ville organise des sorties culturelles pour les festivités de fin d'année à l'attention des Scéens de 70 ans et plus, ainsi que leur conjoint (sans condition d'âge). Les inscriptions seront ouvertes du 6 au 25 octobre et s'effectueront à l'accueil de l'hôtel de ville (122 rue Houdan), à l'Accueil info mairie Les Blagis (10 rue du Docteur-Roux) ou par courrier en renvoyant le coupon-réponse du programme joint à ce *Sceaux Mag*.

→ Renseignements : service Vie sociale seniors au 01 41 13 33 00 ou sceauxinfomairie@sceaux.fr.

● Tests de la vue

Dans le cadre de la Journée mondiale de la vue, le Lions Club de Sceaux organise une opération de dépistage gratuit des troubles de la vue le 13 octobre de 9h30 à 17h au centre social et culturel des Blagis (CSCB), 2 rue du Docteur-Roux. L'intervention est organisée avec les opticiens de Sceaux, en présence d'un ophtalmologiste. L'occasion d'obtenir des conseils pour préserver sa santé oculaire. Entrée libre, ouvert à tous.

→ Renseignements : Monique Clair au 06 63 14 00 86.



SENIORS

Bien chez soi : conseils d'experts

Dans le cadre de ses actions de prévention auprès des seniors, la Ville organise deux rencontres avec des professionnels du mouvement Solidaires pour l'habitat (Soliha). Elles auront pour thèmes le confort, la performance et la sécurité dans le logement.

Des conseils de professionnels

Gratuites et ouvertes à tous, les rencontres Bien chez soi permettent d'échanger sur les bons gestes et les adaptations à prévoir dans son logement pour rester autonome à long terme. Elles permettent également aux seniors de s'informer auprès de spécialistes sur les dernières innovations qui peuvent améliorer le confort et la performance de leur espace de vie. Pour ceux qui le souhaitent, Soliha propose un accompagnement personnalisé dans la réalisation d'un projet d'aménagement (diagnostic, aide administrative, renseignements sur les aides existantes...).

Deux temps forts

La prochaine rencontre se tiendra **lundi 17 octobre à 14h30** aux Garages, 20 rue des Imbergères, sur le thème "Adapter son logement : comment s'y prendre ?" À partir de plans, une architecte et une ergothérapeute présenteront les contraintes et solutions pour aménager différentes pièces et ainsi améliorer le confort de son logement. Une seconde rencontre sera proposée **lundi 14 novembre à 14h30** aux "Garages". Une architecte abordera les effets de l'habitat sur la santé. Aération, confort thermique, bruit, humidité... Des réponses personnalisées seront apportées aux questions des participants.

→ Renseignements auprès du service Vie sociale seniors au 01 41 13 33 00 ou sceauxinfomairie@sceaux.fr et sur www.soliha.fr.

PRÉVENTION RADICALISATION À L'ÉCOUTE DES FAMILLES

La France est aujourd'hui confrontée au basculement de personnes dans l'engagement radical violent, le plus souvent en lien avec des filières terroristes. Pour signaler une situation qui paraît menacer un proche, être écouté ou conseillé, contactez la plate-forme d'assistance dédiée au 0 800 005 696, du lundi au vendredi, de 9h à 18h. Ce numéro est confidentiel et gratuit depuis un poste fixe partout en France.

→ En savoir plus : www.stop-djihadisme.gouv.fr.

TAXE FONCIÈRE

Commune + territoire : taux inchangés

Pour la neuvième année consécutive, Sceaux maintient inchangés ses taux des taxes foncière et d'habitation ainsi que les abattements maximaux pour les familles. Toutefois, la lecture de l'avis d'imposition évolue.

Commune et territoire : taux unique

En 2016, Sceaux a intégré la métropole du Grand Paris. La communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre (Cahb) a ainsi été remplacée par l'établissement public territorial Vallée Sud - Grand Paris. La Ville est désormais chargée de percevoir la part des impôts locaux revenant à Vallée Sud - Grand Paris, puis de la lui reverser. Cette somme correspond à celle auparavant prélevée directement par la Cahb. Sur l'avis d'imposition, les deux taux communal et intercommunal sont désormais regroupés.

Qualité de services maintenue

En 2016, les ressources issues des impôts locaux s'élèvent à près de 17,8 millions d'euros pour la commune, soit 52,8% des recettes du budget de fonctionnement. Des ressources essentielles pour maintenir l'activité des services, alors que le montant annuel perçu par la Ville au titre de la dotation globale de fonctionnement (DGF) a diminué de près d'1,9 million d'euros en cinq ans et que la "solidarité" envers les communes considérées comme plus pauvres a été portée à 553 000 euros par an. Pour la seule année 2016, le budget communal se voit ainsi amputé de plus de 700 000 euros. Toutefois, la Ville maintient la qualité de ses services grâce aux économies réalisées dans le cadre, par exemple, de la renégociation de ses marchés.



Témoignage → Isabelle Drancy

Adjointe au maire déléguée aux Finances et à la commande publique

Quel est l'impact de la métropole sur les impôts locaux ?

Fiscalement, l'intégration de Sceaux à la métropole du Grand Paris est neutre pour les Scéens. Les taux communaux sont stables pour la neuvième année consécutive. En revanche, la Ville est désormais chargée de prélever la part des impôts des ménages (taxe foncière et taxe d'habitation) dédiée à l'ancienne communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre (Cahb) pour la reverser à Vallée Sud - Grand Paris. Ainsi, la Ville prélève, en 2016, les 21,62 % de taxe foncière communale et les 1,30 % de l'ancienne taxe foncière de la Cahb. Le taux qui apparaît dans la colonne commune et du taux de l'ancienne communauté d'agglomération, soit 22,92%. Le taux de la Cahb (taux intercommunal) a disparu. À charge pour la commune de reverser cette somme à la nouvelle intercommunalité, Vallée Sud - Grand Paris.

Comment lire votre avis d'imposition 2016 ?

Taxes foncières

Détail du calcul des cotisations

	Commune	Syndicat de communes	Inter-communauté
Taux 2015	21,62 %	0,0654 %	1,30 %
Taux 2016	22,92 %	0,0582 %	
Adresse			
Base	7197 *	7197 *	
Cotisation	1650	4	
Adresse			
Base			
Cotisation			
Cotisations			
2015	1540	5	93
2016	1650	4	
Variation en %	+7,14 %	-20,00 %	-100 %

Le détail de votre feuille de taxe foncière

- 1 Ce taux a été voté par le conseil municipal en 2015. Il est stable depuis 2008.
- 2 Ce taux a été voté par l'ancienne communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre en 2015.
- 3 Ce taux a été voté par le conseil municipal en 2016. Il regroupe les taux d'imposition communal et intercommunal, inchangés par rapport à 2015.
- 4 À compter de 2016, ce taux n'existe plus. Il a fusionné avec le taux communal (3).
- 5 La somme versée en 2016 va à la commune. La Ville reversera ensuite à Vallée Sud-Grand Paris la part qui lui revient.
- 6 À compter de 2016, ce montant n'existe plus. Il est compris dans la cotisation versée à la Ville (5).

* La base d'imposition est égale à 50% de la valeur locative brute. En 2016, elle a été revalorisée de 1% par le Parlement.



MAISON DELAYE

Le changement dans la continuité

Le jeune couple de charcutiers Melissa et Benjamin Delaye ont repris Le Porcelet Rose, institution scéenne réputée, dénommé à présent Maison Delaye.

Pourquoi avez-vous choisi de reprendre le Porcelet Rose ?

Nous avons déjà repris un établissement de 12 personnes à Courbevoie et Le Porcelet Rose a toujours été un exemple. L'excellence de ses produits a construit sa notoriété dans toute la région. Nous avons à cœur de développer cette exigence de qualité. Nos produits sont faits maison, à l'exception des saucissons et jambons secs.

Quels changements avez-vous prévus ?

Nous réalisons des travaux de réagencement et de décoration, notamment pour la vitrine et l'identité visuelle de l'enseigne. Concernant les produits, nous conservons bien entendu les recettes qui ont fait le succès du Porcelet Rose. Elles seront complétées par nos créations et de nouvelles idées.

Comment la clientèle perçoit-elle cette nouvelle offre ?

Être attentifs aux besoins de notre clientèle est une priorité. Beaucoup de Scéens discutent avec nous, apprécient d'être écoutés et nous soumettent des idées. Ce sont des habitués pour la plupart, très attachés à la qualité des produits, y compris les plus jeunes.

→ **Maison Delaye, 41 rue Houdan.**
Tél. : 01 46 61 01 71.



TOURISME ET PATRIMOINE

“Sceaux, ma ville” : l’appli !

“Sceaux, ma ville” est une application gratuite créée par la ville de Sceaux qui se présente sous la forme d’un livre enrichi à télécharger gratuitement sur tablette tactile depuis Google Play ou l’App Store.

Un livre enrichi 2.0

L’application “Sceaux, ma ville” est une invitation à découvrir la ville de façon immersive. Elle reprend ainsi l’idée du livre mais enrichit la narration de toutes les potentialités du numérique. Le livre devient un témoignage vivant et interactif qui permet à son lecteur, quel que soit son âge, de vivre une expérience sensorielle inédite. La réalisation de cette application s’inscrit également dans la démarche de valorisation du patrimoine scéen et de promotion de la ville.

Faire connaître la ville autrement

« Les potentialités offertes par les nouveaux outils numériques nous invitent à réinventer sans cesse notre rapport à l’information et au contenu. La création de cette application est une façon originale de raconter la ville de Sceaux autrement et différemment, notamment auprès des touristes et futurs Scéens », indique Philippe Laurent, maire de Sceaux. Ville humaine et attachante au cadre de vie exceptionnel, Sceaux se découvre ainsi dans ce livre numérique illustré par l’aquarelliste scéenne Noëlle Herrenschmidt. Le parc de Sceaux, les équipements municipaux, les espaces publics... au fil des pages, c’est toute l’âme de Sceaux qui se dévoile.

→ **Avant de télécharger l’application, vous pouvez découvrir la vidéo de présentation sur maville.sceaux.fr.**

ÉCONOMIE LOCALE OFFRE COMMERCANTE : ENQUÊTE

La Ville mène une étude sur l’adéquation de son offre commerciale aux besoins des Scéens et à leurs rythmes de vie. Dans ce cadre, elle invite les étudiants à participer à une enquête en ligne depuis le lien suivant <https://fr.surveymonkey.com/r/sceauxetudiants> (à copier et à coller dans la barre de navigation de son ordinateur ou de sa tablette). Si vous n’êtes pas étudiants, vous pouvez répondre au questionnaire depuis le lien <https://fr.surveymonkey.com/r/sceauxusages>. Il est possible de donner son avis jusqu’à la fin du mois.

Dynamisme économique : les activités commerciales et artisanales s'installent et se développent dans tous les quartiers de Sceaux.



● Top pizza

Fort de 22 ans d'expérience dans la restauration, Ali Knis a ouvert une pizzeria à proximité de la gare RER de Sceaux. La pâte de ses pizzas, conçues avec des légumes frais, est faite maison tout comme certains des desserts proposés (tiramisu et tartes). Le service de livraison (gratuit) fonctionne 7 jours sur 7 pour commander une grande variété de pizzas, salades, burgers, pâtes et escalopes.

→ **Top Pizza, 86 rue des Coudrais.**
Ouvert tous les jours de 11h à 14h30
et de 18h à 23h (fermé le dimanche midi).
Tél. : 01 40 83 31 22 ou 09 53 14 92 58.



● Le Faune éditeur

Emmanuelle Gaillard est la directrice de cette maison d'édition située à Sceaux. Spécialisée dans les beaux livres (art, photographie, design automobile, jeunesse), elle publiera en novembre un livre sur les présidents de la cinquième République (Jean Garrigues, *Présidents au cœur du pouvoir*). Une collection sur le design automobile est également en préparation pour 2017.

→ **Le Faune éditeur, 19 avenue Diderot.**
Tél. : 06 76 63 93 18. Courriel :
emmanuellegaillard@lefaune-editeur.fr.

EN BREF



● Sceaux smart

Sceaux smart, l'espace de co-working créé avec le soutien de la Ville, organise une rencontre ayant pour thème "les nouveaux formats de réunion". Elle sera animée par Béatrice Collet et se tiendra le **13 octobre de 8h30 à 10h30** dans ses locaux. L'occasion de découvrir les nouveaux formats de réunion innovants afin de gagner en efficacité et convivialité.

Sceaux smart est un tiers-lieu d'innovation et d'émulation situé au cœur de la ville de Sceaux. Véritable espace de télétravail, Sceaux smart s'inscrit dans le cadre de l'économie collaborative. Il fédère des salariés nomades, des télétravailleurs, des salariés cadres en transition, des indépendants, des retraités, des entreprises et d'autres structures partenaires.

→ **Sceaux smart,**
10 rue Gaston-Lévy.
Tél. : 06 73 02 44 46
ou valerie.andrade@sceauxsmart.fr



ELOGE DU MONDE

Votre agence de voyages à domicile, vient à votre rencontre, chez vous, pour créer le voyage dont vous rêvez quel que soit votre budget.

Contactez nous au
09.72.56.07.15 ou
contact@eloge dumonde.fr
www.eloge dumonde.fr



Le Voyage sur Mesure SARL
10 rue Gaston Lévy - 92330 SCEAUX
Immatriculation ATOUT FRANCE IM092150001
Capital 7500 € - SIRET 80752457400017
Assurance: RCP HISCOX1



de KERANGAT IMMOBILIER

L'immobilier de qualité du studio à la propriété d'exception depuis 26 ans

Sceaux et ses environs



SCEAUX

Lakanal
5 pièces de 110 m²
Terrasse en duplex
Contact : Patrick GOUAZÉ
06.42.22.76.34
798 000€



CHATENAY-MALABRY

Jolies vues sur le Parc de Sceaux pour ce 4 pièces de 118 m² avec terrasse.
Contact : Alexis PORTAS
07.71.80.07.37
848 000€

Pour louer ou faire gérer
votre appartement ou votre maison :

Alice MACHADO

(Directrice Gestion Locative)

est à votre disposition pour tout renseignement
au **06.26.69.69.20.**

ACHAT - VENTE - GESTION LOCATIVE

Offre de financement



ECM-CAR

BMW
Service

MINI
Service



Vente de véhicules



Service rapide, mécanique, carrosserie



134, av. Aristide Briand - 92120 Montrouge



01 49 65 21 21

Colin Automobiles



RENAULT



Véhicules neufs et d'occasion



Service Après-Vente



2, rue de Fontenay - 92330 SCEAUX



01 41 13 07 07





... d'améliorer la vie
de ses 7,15M d'habitants

de soutenir et d'harmoniser
le développement
des territoires

de faire rayonner son
territoire à l'international

de développer un modèle
urbain social et économique
durable

Un système de coopération inédit

Au 1^{er} janvier 2016, un système inédit d'intercommunalité à 2 niveaux (métropole EPCI / territoires EPT), est mis en place. Cette innovation institutionnelle permet de traiter les sujets de manière pertinente à un niveau stratégique pour la métropole, pragmatique et opérationnel pour les territoires et les communes.

Entre 2016 et 2018, la métropole sera dotée progressivement de **4 compétences obligatoires** stratégiques et définira « l'intérêt métropolitain » pour clarifier les niveaux de compétence. Elle s'attache, dans un esprit réaliste et respectueux des identités locales, à élaborer une vision et un projet métropolitain répondant aux enjeux d'attractivité et de solidarité.

Elle s'est dotée d'une **gouvernance équilibrée et partagée** représentative de toutes les sensibilités politiques et de tous les territoires.

La métropole s'affirme et s'engage

En à peine 7 mois, la Métropole s'affirme comme un **acteur institutionnel de premier plan** et s'engage dans de **multiples projets** pour se construire et construire, par l'innovation et la solidarité, l'avenir de ses 7 millions d'habitants. Aujourd'hui connue et reconnue par l'ensemble de ses partenaires, elle s'ancre progressivement dans la réalité des communes et des territoires et se nourrit de leur diversité.

D'autres chantiers sont à venir : de nouvelles compétences à intégrer, l'intérêt métropolitain à définir, des relations de coopérations à enrichir, un équilibre financier à conforter... C'est la feuille de route pour les semaines et les mois à venir afin de boucler avec succès sa première année d'existence et installer durablement la Métropole du Grand Paris.

LES 4 COMPÉTENCES



POLITIQUE LOCALE
DE L'HABITAT



DÉVELOPPEMENT
ET AMÉNAGEMENT ÉCONOMIQUE,
SOCIAL ET CULTUREL



AMÉNAGEMENT
DE L'ESPACE
MÉTROPOLITAIN



PROTECTION ET MISE EN VALEUR
DE L'ENVIRONNEMENT ET POLITIQUE
DU CADRE DE VIE

FAITS & CHIFFRES

- 11 territoires + Paris = 131 communes
- 7,15 M d'habitants en 2014 dont 1,6M de jeunes de moins de 20 ans
- 814 km² = 7 fois la superficie de Paris
- 46,8 M de visiteurs / an : 1^{ère} destination au monde
- 4,1 M d'emplois : 1^{er} pôle d'emploi d'Europe
- 75 % du PIB régional
- 23 % du PIB national
- 7 sur 10 créations d'entreprises en Île-de-France se font dans la métropole
- 38 M de m² de surface soit le 1^{er} parc d'Europe de bureaux
- Une économie créative de 450 000 emplois, moteur de l'attractivité internationale
- 209 élus
- 1 conseil de développement représentant la société civile, pour proposer une approche spécifique et prospective des réalités et des enjeux

A quoi la métropole utilise-t-elle son budget ?

Le budget 2016 de la Métropole du Grand Paris, voté le 1^{er} avril dernier, représente près de 3,4 milliards d'euros de flux financiers dont la majeure partie correspond aux montants reversés aux communes en vertu du principe de neutralité financière de l'intercommunalité.

Une fois ces flux versés, la **Métropole dispose de 75 millions d'euros pour son action**. Elle a fait le choix de consacrer cette somme, par l'intermédiaire du Fonds d'Investissement Métropolitain, au soutien à l'**investissement des communes et des territoires**, considérant que c'est par l'investissement et le développement que seront corrigés durablement les déséquilibres territoriaux.

Par son co-financement, la Métropole permettra la réalisation de projets innovants et accélérateurs de développement dans le cadre de ses **2 priorités** :

Le développement durable : lutte contre les nuisances sonores et la pollution atmosphérique, développement des moyens de circulation alternatifs à l'automobile, rénovation écologique de bâtiments, désenclavement des quartiers, prévention des inondations et gestion des milieux aquatiques...

Le développement économique : création, maintien et développement d'activités productives, logistiques et artisanales respectueuses de l'environnement, créatrices d'emploi et de dynamiques, aide au remplacement des véhicules utilitaires polluants...

Ainsi La Métropole du Grand Paris verse une première subvention de 250 000 euros pour boucler le financement de la vanne anti-crue Joinville / Saint-Maur-des-Fossés. **D'autres suivront !**

REPARTITION DU BUDGET DE LA METROPOLE DU GRAND PARIS

(au 1^{er} juillet 2016 en attente
du vote de la DM 1)



INVESTISSEMENT



Fonds d'Investissement
Métropolitain

FONCTIONNEMENT



Frais de fonctionnement :
salaires, loyers, études
et prestations,...



Etude « Inventors
la Métropole
du Grand Paris »

Vous souhaitez en savoir plus ?

@GrandParisMGP

www.metropolegrandparis.fr

Cadre de vie



Les gardes urbains, anciennement dénommés "ASVP", portent désormais un nouvel uniforme.

SERVICE PUBLIC

La tranquillité urbaine au service de chacun

La Ville vient de créer le service Tranquillité urbaine pour renforcer la proximité et la qualité du service rendu aux habitants et usagers des espaces publics. Un besoin exprimé dans le cadre de la démarche participative "Parlons ensemble de Sceaux" (voir page 10).

Les missions du service Tranquillité urbaine

Ce nouveau service est chargé notamment de faire respecter les arrêtés municipaux en matière d'occupation du domaine public et de propreté. Il a également pour mission de lutter contre les incivilités (dégradations, graffitis), d'assurer la sécurité des enfants aux points d'école, d'apporter une aide aux usagers sur la voie

publique et de participer à l'éducation civique des jeunes. Sur le terrain, le service exerce également une mission de médiation et relaie les faits constatés aux services compétents. Des missions de proximité, au plus près des attentes des Scéens ! Supervisé administrativement par un attaché territorial, le nouveau service comprend désormais quatre policiers municipaux et huit gardes urbains assermentés par le procureur de la République. Si les policiers municipaux ne changent pas, les gardes urbains, anciennement dénommés "ASVP" (agents de surveillance de la voie publique), portent depuis le 1^{er} octobre un uniforme gris bordé d'un liseré bordeaux.

« Des missions de proximité, au plus près des attentes des Scéens. »

La politique de la ville en matière de sécurité

« La sécurité et la lutte contre la délinquance sont une exigence absolue. Toutefois, elles ne relèvent pas en premier lieu de la compétence des maires mais des missions régaliennes de l'État, rappelle Philippe Laurent, maire de Sceaux. La confusion des missions des polices municipale et nationale est aujourd'hui aggravée par un contexte sensible marqué par des enjeux sécuritaires. »

Or, l'efficacité de la sécurité repose sur la complémentarité des missions des polices nationale et municipale qui ne doivent pas se confondre. À Sceaux, ce partenariat s'exprime à travers plusieurs actions telles que l'opération Tranquillité vacances, la mise en place de la vidéoprotection de voie publique, la fourrière automobile et animale, la sensibilisation à la sécurité routière dans les écoles ou encore les réunions régulières avec les partenaires locaux compétents dans le cadre du conseil local de sécurité et de prévention de la délinquance. Une collaboration qui va se renforcer avec le renouvellement de la convention entre la Ville et la Police nationale.

À RETENIR

- Police secours (17) pour une infraction grave et urgente
- Pompiers (18) pour une situation de péril ou un accident
- Samu (15) pour une situation de détresse vitale.

AVANT-APRÈS

Quartier Charaire : une reconversion autour du livre

En 1972, l'arrêt de l'activité centenaire de l'imprimerie Charaire et la démolition de ses bâtiments, dont la cheminée qui marquait le site, laisse un terrain à l'abandon d'une surface de près de 9 000 m². Reconvertir cette friche industrielle en plein centre-ville constitue alors un enjeu majeur pour l'équipe municipale, conduite par Erwin Guldner.

Un équipement moteur

Dans le programme d'aménagement d'origine figure le transfert de l'hôtel des postes. En effet, l'extension du central téléphonique Robinson, riverain de la poste, nécessite un espace important. L'objectif est également de doter le nouveau quartier d'un équipement qui génère de l'animation. Mais la révolution technologique des télécommunications rend inutile la recherche de surfaces supplémentaires. En juillet 1980, l'administration des PTT annonce ainsi à la Ville son renoncement au transfert du bureau de poste sur le site.

De l'imprimerie à la bibliothèque

S'impose alors l'idée d'y implanter la bibliothèque municipale. Celle-ci fait l'objet d'un projet de réinstallation au Petit Château, mais l'attractivité d'un positionnement plus central l'emporte. L'équipement, transféré au 7 rue Honoré-de-Balzac, est inauguré le 11 mai 1985. La bibliothèque s'étend ainsi sur une surface de près de 1 500 m² à l'angle nord-ouest du nouveau quartier. Après plus de trente ans d'existence, un programme de restructuration est à l'étude.

Un symbole d'amitié

Après la reconversion du quartier Charaire, vient la nomination des nouvelles rues et places. Au nord,



Reconvertir une friche industrielle en un quartier dynamique, moteur pour le centre-ville : tel est le défi du maire Erwin Guldner et de son équipe au début des années 80.



le nom "avenue de Camberwell" provient de la ville anglaise jumelée à Sceaux en 1955. Mais son absorption dans l'agglomération londonienne conduit la Ville à contracter en 1969 un nouveau jumelage avec la ville de Leamington Spa. Le 13 mars 1984, le conseil municipal décide ainsi de nommer "place de Leamington Spa" les espaces publics qui jouxtent la bibliothèque. La place accueille depuis la cabine téléphonique rouge

traditionnelle, offerte par nos amis anglais. De même, la place située entre les rues Michel-Charaire et Bergeret-de-Frouville est baptisée "place de Brühl", du nom de la ville allemande jumelée avec Sceaux en 1965.

**« La bibliothèque,
pierre angulaire du
nouveau quartier »**



ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Voûtes polychromes

Sous les voûtes du chœur, la chaleur est étouffante. Concentrés et méticuleux, les peintres restaurateurs gardent pourtant un rythme soutenu. Après un long nettoyage, ils ont repris les enduits, colmaté les fissures et badigeonné les nervures.

« Nous préparons nous-mêmes le produit, à l'ancienne, explique Maxime, peintre de la société Mériguët-Carrère. Nous utilisons des pigments naturels comme le blanc de Meudon, de l'eau, de la peinture acrylique, mais aussi de la caséine, une matière tirée du lait caillé. » Une recette qui garantit un aspect velouté et une bonne adhérence sur la pierre de taille.

Vient ensuite la reconstitution des décors peints. Des sondages préalables ont révélé des motifs polychromes, créés à la fin du 19^e siècle et recouverts d'un badigeon dans les années 70. D'inspiration néo-médiévale, le décor présente aussi de nombreux détails stylistiques propres à l'art nouveau. Une synthèse originale qui reprend vie progressivement sous le pinceau des artisans. Sur la voûte de couleur bleue, de grandes palmes et des quadrilobes sont ainsi dessinés à l'aide d'un poncif (un calque du motif d'origine) avant d'être dorés à l'or fin. Une première étape avant la restauration des voûtes du bas-côté nord et du clocher.



Le lycée Lakanal en cours de restauration, équipé des échafaudages.

RÉNOVATION

Un échafaudage exceptionnel pour le lycée Lakanal

Classé partiellement monument historique, Lakanal fait l'objet d'importants travaux depuis 2014. La restauration des façades, du toit et des menuiseries a été achevée avant la rentrée.

Monumental et impressionnant

Un système inédit d'échafaudages de 37 500 m² aura été nécessaire pour s'adapter à ce chantier hors normes, dont le budget s'élève à 23 millions d'euros. Aussi imposante qu'ingénieuse, cette vaste structure a été réalisée en échafaudage de pied et en échafaudage suspendu, de façon à isoler la partie haute et la partie basse pour permettre aux couvreurs de travailler sans gêner les maçons. Les entreprises présentes sur

le chantier, soit plus de 200 personnes, ont dû en effet intervenir en même temps pour réussir ce défi esthétique et technique dans les délais.

Restauration de la cheminée

En septembre, les 2 500 collégiens, lycéens et étudiants de classes préparatoires ont pu découvrir les façades rénovées (60 000 m² de murs traités), les nouvelles toitures en ardoises (10 000 m²), ainsi que les portes et les fenêtres en chêne flambant neuves. Un dernier chantier, prévu pour trois mois, a commencé. Il concerne la grande cheminée de 33 mètres, entourée d'un échafaudage auto-stable, sans point d'appui, dont la pose aura duré trois semaines.

PATRIMOINE LE CHANTIER DE L'ÉGLISE EN IMAGES

En janvier 2015, la Ville a lancé un vaste chantier de restauration de l'église Saint-Jean-Baptiste, patrimoine emblématique de la commune. Un projet qui associe les corps de métier les plus divers dans le respect des techniques anciennes. Pour comprendre les enjeux et constater l'avancée des travaux, un reportage vidéo a été réalisé. À découvrir sur www.sceaux.fr, rubrique Urbanisme/aménagement.



Ferronnerie et habillage végétal : un exemple de bonne pratique.

ESTHÉTIQUE URBAINE

Clôtures : l'affaire de tous !

Édifier une clôture n'est pas un acte anodin. L'aspect des clôtures est en effet régi par plusieurs règlements qui s'imposent aux habitants suivant les secteurs dans lesquels ils résident.

Une obligation réglementaire

Tout Scéen qui souhaite installer ou rénover une clôture doit déposer une demande de déclaration de travaux (délibération du 4 octobre 2007). La Ville peut ainsi vérifier la conformité du projet d'installation aux dispositions réglementaires en vigueur sur la commune (plan local d'urbanisme, zone de protection du patrimoine architectural, urbain et paysager...) et s'assurer qu'il ne va pas constituer une gêne pour les voisins. Pour cela, il est nécessaire de retirer en mairie le formulaire Cerfa n°13703*03 intitulé "déclaration préalable à la réalisation de constructions et travaux non soumis à permis de construire portant sur une maison individuelle et/ou ses annexes". Ce document est également téléchargeable sur www.sceaux.fr, rubrique Urbanisme. L'imprimé doit notamment être accompagné d'un plan de situation du terrain, d'un plan d'implantation du projet et d'un croquis faisant apparaître les dimensions et la nature des matériaux utilisés.

Le délai d'instruction est d'un mois. Il peut toutefois être porté à deux mois lorsque le projet est soumis à l'avis de l'architecte des Bâtiments de France.

Une exigence esthétique

« La Ville est très attachée à la préservation de son paysage urbain qui participe à l'attractivité de son territoire. En effet, le paysage de la rue dépend pour une large part des clôtures et des plantations qui la bordent », précise Jean-Philippe Allardi, adjoint au maire délégué au Patrimoine et à l'esthétique urbaine. Or, l'usage de certains matériaux (supports plastiques, tôles ou canisses) entraîne une dégradation du paysage urbain et une perte de la valeur patrimoniale pour l'ensemble du quartier. « Une situation qui tend à se dégrader depuis plusieurs années, précise Philippe Laurent, maire de Sceaux. C'est pourquoi, en réponse à l'augmentation des mauvaises pratiques, la Ville va renforcer sa vigilance et engager les procédures nécessaires à l'encontre des propriétaires qui ne respectent pas les règles en vigueur sur la commune. » Qu'elles soient en maçonnerie ou en ferronnerie, de nombreuses solutions de clôture existent. L'habillage végétal est également une option intéressante.



Témoignage

→ **Franck Patte**
apiculteur

Suite au nettoyage du bassin de l'hôtel de ville, les ruches ont retrouvé leur place dans la prairie attenante. Franck Patte est désormais le nouvel apiculteur chargé de prendre soin des abeilles. Rencontre.

« L'apiculture est une passion récente. Je m'y suis intéressé par l'intermédiaire de mon métier de formation, ébéniste d'art. Comme je fabriquais mes cires pour traiter le bois, j'ai rencontré des apiculteurs, puis je me suis approché des ruches. Travailler avec le vivant m'apaise énormément. Je suis fasciné par la complexité de ces insectes. J'ai suivi une formation auprès de la société centrale d'apiculture (SCA) au jardin du Luxembourg, à Paris, en 2012. Puis j'ai monté une association (La ruche éducative) avec ma compagne. Notre but est la sauvegarde des abeilles, essentielles pour la pollinisation. Nous sensibilisons le public à cette question. Avec un collègue, je m'occupe également de 150 ruches urbaines en Île-de-France. Les quatre ruches situées dans le jardin de l'hôtel de ville de Sceaux bénéficient d'un environnement propice à leur développement : une prairie et un point d'eau attenants, aménagés par la Ville, ainsi que des espaces verts sans produits phytosanitaires. Je prévois une première récolte de miel dès le printemps prochain ! »

→ En savoir plus : larucheeducative.wordpress.com ou sur Facebook : [La ruche éducative](#).

EN
BREF



● **Collecte solidaire**

Éco-systèmes organise une collecte solidaire en partenariat avec la Ville. Elle se tiendra les **samedis 1^{er} octobre, 5 novembre et 3 décembre de 10h à 14h**, place du Général-de-Gaulle. Vous pourrez déposer vos appareils électroménagers, du matériel informatique ou des téléviseurs, en état de marche ou hors d'usage. Vos appareils seront triés, réemployés par une structure de l'économie sociale et solidaire ou, à défaut, recyclés par Éco-systèmes. Ce dispositif de collecte innovant, soutenu par la Ville, s'inscrit dans la démarche de développement durable engagée à Sceaux depuis plusieurs années.

→ **Plus d'informations** sur www.sceaux.fr ou www.eco-systemes.fr.

● **Recyclage**

Depuis le **1^{er} octobre 2016**, les pots de yaourts, les barquettes en plastique ou en polystyrène, les films et les sacs plastiques se recyclent aussi. Vous pouvez dorénavant les jeter dans votre bac jaune ou les déposer dans les points d'apport volontaire. Ils devront être jetés en vrac, vidés et non imbriqués.

→ **Guide du tri disponible** sur www.sceaux.fr.



Enfouissement des réseaux rue Achille-Garnon.

ENFOUISSEMENT DES RÉSEAUX

Un chantier sur mesure

La Ville mène un vaste programme d'enfouissement de ses réseaux électriques, de vidéo et télécommunications, avec le Syndicat intercommunal de la périphérie de Paris pour l'électricité et les réseaux de communication (Sipperec) et Enedis (ex ERDF). L'objectif : enfouir l'ensemble des réseaux sur la voirie communale d'ici 2019, avec près de 4 km restants à couvrir.

Une opération coordonnée

Le Sipperec et Enedis financent et réalisent l'enfouissement du réseau électrique. La Ville, quant à elle, prend en charge l'enfouissement des autres réseaux (avec les opérateurs) et la rénovation de l'éclairage public. La phase actuellement en cours dans les quartiers Robinson et des Coudrais se terminera au printemps 2017. Les réseaux aériens restants, situés

essentiellement dans les quartiers des Chéneaux, des Sablons et des Blagis, seront enfouis entre 2017 et 2019.

Un suivi rigoureux

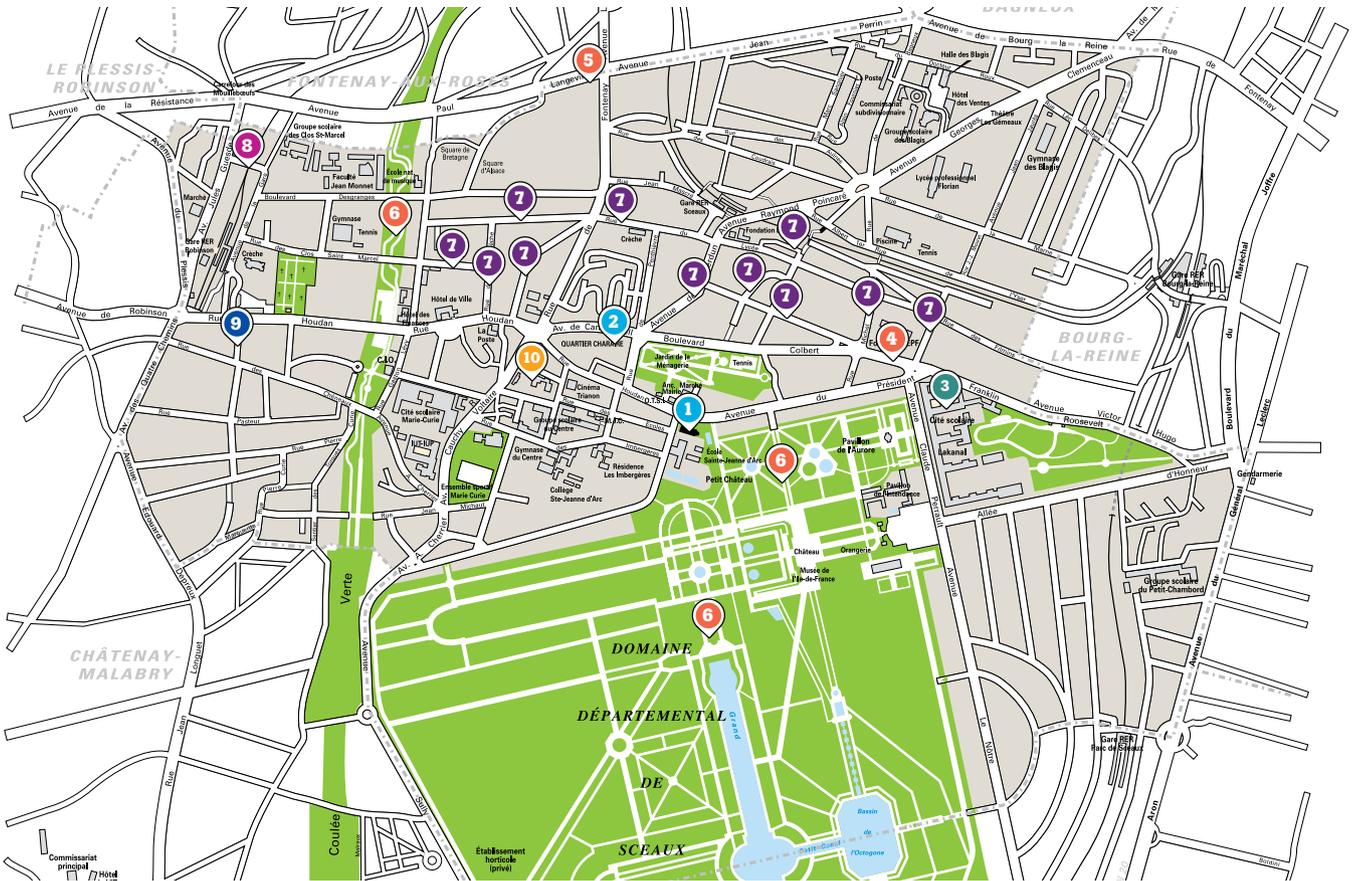
Pendant le chantier, une enquête préalable permet d'établir le plan de câblage avec les particuliers. Pendant les travaux, les incidences sont limitées au maximum. Par ailleurs, une fois l'infrastructure réalisée dans le domaine public, une demande de mise sous tension est déposée auprès d'Enedis et les opérateurs de télécommunication sont sollicités pour mandater leurs entreprises de câblage. Les propriétaires sont alors contactés individuellement pour réaliser les extensions sur leur terrain. Une étape qui peut prendre jusqu'à deux mois, entraînant une période d'inactivité sur les chantiers.

STATIONNEMENT FACILITER LA MOBILITÉ DES ACTIFS À SCEAUX

Lors de sa séance du 30 juin 2016, le conseil municipal a décidé, à l'unanimité, la création d'un tarif annuel "actif" dans les zones vertes du stationnement payant. Ce tarif, qui s'applique depuis le **1^{er} octobre 2016**, est fixé à 300 euros pour une durée d'un an date à date. Ce dispositif concerne les personnes exerçant effectivement une activité professionnelle (apprentis compris), salariée ou non, au moins à 50 % de la durée légale de travail sur le territoire de Sceaux. Cette carte sera utilisable du lundi au vendredi de 9h à 19h, y compris les jours fériés.

→ **Plus d'infos** sur www.sceaux.fr, rubrique Transport et circulation, sous-rubrique Stationnement.

Les travaux en octobre-novembre 2016



Travaux effectués par la Ville

- 1 Restauration de l'église Saint-Jean-Baptiste (voir page 22)
- 2 Rénovation du passage Bergeret-de-Frouville
- 3 Entretien des chaussées et reprise des nids-de-poule
- 4 Renouvellement du mobilier urbain, entretien des trottoirs et de l'éclairage public dans diverses voies
- 5 Élagage et plantations dans diverses voies
- 6 Pose des illuminations de fin d'année

Travaux réalisés par la Région

- 3 Travaux de rénovation de la cité scolaire Lakanal

Travaux réalisés par le Département

- 4 Reprise des revêtements boulevard Colbert entre les rues Lakanal et Michel-Voisin
- 5 Rénovation de l'éclairage public avenue Paul-Langevin
- 6 Abattage et élagage d'arbres dans la Coulée verte et le parc de Sceaux

Travaux réalisés par la Ville, le Sipperec et Enedis (anciennement Erdf)

- 7 Enfouissement des réseaux et rénovation de l'éclairage public avenue Charles-Péguy, rue du Maréchal-Foch, rue Achille-Garnon, rue de la Flèche, rue Bertron, avenue de Verdun, rue du Lycée, sentier des Coudrais, rue Lakanal, avenue du Lieutenant Jean-Massé et rue Michel-Voisin (voir page 24)

Travaux réalisés par Enedis

- 8 Renforcement du réseau de moyenne tension avenue de la Gare

Travaux réalisés par le Sedif

- 9 Pose d'une canalisation d'eau potable rue Eugène-Maison

Travaux réalisés par l'EHPAD public Marguerite-Renaudin

- 10 Poursuite de la rénovation des bâtiments anciens de la maison de retraite publique Marguerite-Renaudin



Témoignage

→ **Xavier Pawlickowski**

Nouveau projectionniste
du cinéma Trianon

Comment êtes-vous devenu projectionniste ?

Très tôt, le cinéma est devenu une passion. Pour les films bien sûr, mais aussi pour l'atmosphère des lieux. J'allais très souvent au cinéma d'Athis-Mons, une salle d'art et essai à proximité de chez moi. Le responsable du cinéma m'a donné l'opportunité de débiter à 20 ans en travaillant à l'accueil. Par la suite, j'ai appris le métier dans ce cinéma et j'ai obtenu un CAP d'opérateur projectionniste dans l'audiovisuel.

Vous avez donc vécu la période charnière entre l'argentique et le numérique ?

Oui, avec la fin d'un métier et le début d'un autre. Nous recevons les films sur un disque dur ou directement par Internet. Les projectionnistes ne sont plus tenus de rester dans le lieu de projection. Ils ont d'autres tâches comme la création des bandes annonces ou la participation à la promotion des films.

Que représente Le Trianon pour vous ?

C'est à la fois un espace convivial et un cinéma de grande qualité, tant au niveau des équipements que de la programmation. Son taux de fréquentation, tout à fait exceptionnel pour une salle mono écran, en témoigne.



CINÉMA TRIANON

Mémoire et société

Le Trianon, cinéma d'art et d'essai, propose une programmation de qualité et des animations régulières tout au long de l'année afin d'accompagner ses publics dans la compréhension des enjeux de société. Soirées-débats, cycles thématiques et rencontres avec des réalisateurs... Tour d'horizon des rendez-vous du mois d'octobre.

Mémoire de sages

Troisième volet de la série documentaire *Au fil de la mémoire* créée par la ville de Sceaux, *Mémoire de sages* est consacré aux témoignages de quatre centenaires scéens. Face caméra, ces derniers se livrent à la réalisatrice scéenne Sandrine Reliquet avec pudeur et en toute simplicité. La recette de la soirée, qui s'inscrit dans le cadre de la Semaine bleue, sera entièrement reversée à une association qui œuvre pour les personnes âgées.

→ Dans le cadre de la Semaine bleue, le 5 octobre à 20h30.

Adopte un veuf

Cette comédie raconte la colocation improbable entre un vieil homme solitaire et déprimé, joué par André Dussolier, et une étudiante en lettres fantaisiste (Bérengère Krief) qui décide de s'installer chez lui. Sur un ton léger, le film aborde des questions

sociétales actuelles : la solitude des personnes âgées et la précarité financière des jeunes étudiants.

→ Dans le cadre de la Semaine bleue, le 7 octobre à 15h.

Tout s'accélère

Premier long métrage d'un ancien trader reconverti en instituteur qui, avec ses élèves de CM2, discute de la frénésie du monde contemporain, du développement économique et technologique. Les réflexions des enfants, à la fois naïves et pleines de sagesse, sont complétées par celles, captivantes, de spécialistes comme Étienne Klein ou Nicolas Hulot.

→ Soirée-débat avec le réalisateur Gilles Vernet, le 13 octobre à 20h30.

Gueule d'amour

Dans le cadre de L'atelier cinéma, Le Trianon poursuit sa rétrospective sur les acteurs français de légende. C'est l'acteur Jean Gabin qui est mis à l'honneur dans ce film réalisé par Jean Gremillon (1937). Sous les apparences d'une romance impossible, ce film rend compte de la douleur d'un homme rejeté par une femme en raison de son milieu social.

→ Dans le cadre de L'atelier cinéma, le 18 octobre à 14h30 et 20h30.

→ Cinéma Trianon, 3 bis rue Marguerite-Renaudin. Tél. : 01 46 61 20 52.

Ça bouge à Sceaux

EN BREF



● **Championnat de trombonistes**



La deuxième édition du championnat des Coulisses en Île-de-France se déroulera du 20 au 22 octobre au CRD Bourg-la-Reine/Sceaux.

Ce concours est ouvert à tous les trombonistes quel que soit leur niveau. Les participants, accompagnés par un pianiste, sont invités à jouer un morceau de musique de leur choix devant un jury. Le soliste international Jean Raffard et le Brass Band Aeolus donneront un concert de prestige en clôture de cet événement.

→ **CRD de Bourg-la-Reine / Sceaux, 11-13 boulevard Carnot à Bourg-la-Reine. Tél. : 01 40 83 31 22.**

● **Concert Musique et Orgue**

Le concert, qui se tiendra le 9 octobre à 16h, se présente cette année sous la forme d'un récital interprété par les trois organistes titulaires de l'église Saint-Jean-Baptiste : Christian Guoinguené, Georges Bessonnet, Philippe Picone. À ce trio, se joindra également le père Jean-Grégoire Houlon, également organiste.

→ **Billets en prévente à la papeterie Copie double des Arcades, 5 rue Michel-Charaire et le jour même, avant le concert, à l'entrée de l'église.**



Blanca Li et Cécile McLorin Salvant se produiront aux Gêmeaux en octobre.



LES GÊMEUX / SCÈNE NATIONALE

La virtuosité entre en scène

Les Gêmeaux/scène nationale ouvre la saison avec trois spectacles de grande qualité. Au programme : des artistes internationaux comme la chorégraphe Blanca Li, la chanteuse de jazz Cécile McLorin Salvant ou encore Insula Orchestra et ses 47 musiciens.

Heureux Voyage

Le projet Insula Orchestra, orchestre fondé par Laurence Equilbey et le conseil départemental des Hauts-de-Seine en 2012, repose sur une recherche stylistique et émotionnelle. Réunissant les meilleurs instrumentistes français et européens, l'orchestre joue un répertoire classique sur des instruments d'époque, avec un travail sonore adapté aux grandes salles d'aujourd'hui. Aux Gêmeaux, Insula Orchestra proposera deux œuvres majeures et complémentaires de Beethoven et de Mendelssohn incarnant la joie de vivre, le voyage et la légèreté.

→ **8 octobre à 20h45, 9 octobre à 17h et 20h45.**

Déeses et démons

Cette nouvelle création de Blanca Li plonge le spectateur dans la mythologie grecque et ses figures féminines, dont elle extrait la puissance et le lyrisme.

Elle réunit deux danseuses d'exception (Blanca Li et Maria Alexandrova, étoile du Ballet du Bolchoï) qui tour à tour s'allient et s'affrontent, se transforment en démons ou en divinités bienfaitrices. Différentes et égales à la fois, avec une gestique aussi lyrique que puissante, les deux danseuses évoquent la force des figures totémiques. Une nouvelle fois, Blanca Li surprend et transporte le public dans l'espace infini de la danse.

→ **14 et 15 octobre à 20h45, 16 octobre à 17h.**

Cécile McLorin Salvant

Révélee au grand public avec l'album *Womanchild* en 2013, cette talentueuse chanteuse franco-américaine de 25 ans présente son nouvel album *For One To Love* qui a été récompensé par un Grammy Award (prix du meilleur album jazz vocal). Précision, justesse, chaleur du timbre, thèmes abordés : la jeune femme étonne par tant de maturité et de maîtrise stylistique. Invitée dans le monde entier, Cécile McLorin Salvant incarne assurément le renouveau du jazz vocal.

→ **19 octobre à 20h45.**

→ **Les Gêmeaux/scène nationale, 49 avenue Georges-Clemenceau. Tél. : 01 46 61 36 67.**

Ça bouge à Sceaux



STAGE MULTISPORTS

Vacances toniques pour les 8-12 ans

La Ville encourage la pratique sportive dès le plus jeune âge et propose, pendant les périodes de vacances scolaires, des stages multisports destinés aux enfants âgés de 8 à 12 ans. Le prochain stage se déroulera **du 24 au 28 octobre de 9h30 à 16h30**, au gymnase du Centre (29 rue des Imbergères). Inscrivez votre enfant dès à présent !

Découvertes sportives

Les disciplines sportives proposées sont variées, afin de répondre aux envies du plus grand nombre. L'implication de nombreux clubs scéens partenaires contribue à la qualité de l'encadrement de ces stages qui mettent à l'honneur les sports collectifs, d'opposition, les sports de raquette ou encore la natation. La richesse du contenu et

l'alternance des activités dispensées favorisent ainsi la découverte et l'orientation sportive de l'enfant de manière ludique.

Un encadrement de qualité

Les stages sont encadrés par des éducateurs sportifs de la ville qui interviennent aussi sur le temps scolaire. L'organisation des journées est coordonnée par la Ville, à l'exception du repas qui est à prévoir par la famille. Le tarif des stages multisports est calculé en fonction du quotient familial qui tient compte des ressources du foyer. Le nombre de places est limité et les inscriptions prises en compte dans l'ordre d'arrivée.

→ Renseignements auprès du service des Sports de la ville de Sceaux au 01 41 13 33 00 ou sport@sceaux.fr.

ASA SCEAUX BASKET NOUVELLE SAISON, NOUVEAUX DÉFIS

Ne manquez pas les premiers matches de la saison à domicile. Au programme : l'équipe masculine de l'ASA Sceaux basket affrontera les équipes de Trappes (Yvelines) et de Bihorel (Seine-Maritime) les **8 octobre et 29 octobre à 20h**. Quant à l'équipe féminine, désormais dirigée par Chris Singleton (voir témoignage ci-contre), elle affrontera l'équipe de Gravenchon le **15 octobre à 20h**.

→ ASA Sceaux basket, gymnase des Clos-Saint-Marcel, 20 rue des Clos-Saint-Marcel. Tél. : 06 18 01 79 66. Renseignements et résultats sur www.asasbasket.com.



Témoignage

→ **Chris Singleton**

Entraîneur de l'ASA Sceaux basket

Ancien joueur américain de basket-ball et consultant pour la chaîne belN Sports, Chris Singleton est entraîneur du club de basket de Sceaux depuis 2011.

Pourquoi avez-vous choisi le club de Sceaux ?

C'est un club très dynamique, qui a réussi à monter deux équipes au niveau national malgré des moyens modestes. Son président est très investi et nous poursuivons les mêmes objectifs : transmettre le goût de l'effort, l'esprit collectif et le respect des autres.

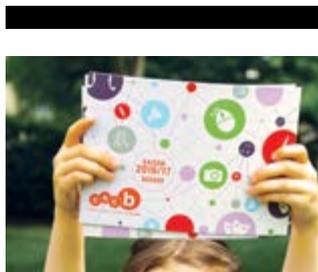
Quelles sont vos plus grandes satisfactions en tant qu'entraîneur ?

J'ai voulu être entraîneur dès 30 ans, c'est une véritable vocation. Le basket me passionne et voir les progrès réalisés par les équipes, d'année en année, est une grande satisfaction. Sceaux est un club familial. Les enfants grandissent avec nous et au-delà du sport, nous avons une grande responsabilité vis-à-vis d'eux.

Cette année, vous entraînez l'équipe des filles. Pourquoi ?

Les garçons sont descendus en Nationale 3 tandis que les filles se sont maintenues en Nationale 2. Nous avons une équipe solide, mais la compétition sera difficile. J'ai pour mission de les mener le plus loin possible.

Ça bouge à Sceaux



CSCB

Danse, peinture et débat

Le centre social et culturel des Blagis (CSCB) propose une grande variété d'activités tout au long de l'année. Focus sur quelques unes des activités proposées ce mois-ci.

Les amateurs de danse peuvent s'inscrire à l'après-midi sportive consacrée à la zumba le **samedi 8 octobre de 14h à 16h**. Une soirée disco spéciale années 80, animée par un DJ, se tiendra le **samedi 15 octobre à 20h30** au CSCB.

En famille, l'atelier créatif programmé le **samedi 8 octobre de 14h30 à 16h30** permettra de découvrir la peinture abstraite (dès 6 ans). À cette occasion, les familles participantes auront la possibilité de réaliser une toile.

Le **mardi 11 octobre à 20h30**, un groupe de parole destiné aux parents et intitulé "Être père, être mère, c'est pareil ?" abordera le sujet du rôle et de la place de chacun dans la cellule familiale.

→ **Renseignements et inscriptions : CSCB, 2 rue du Docteur-Roux. Tél. : 01 41 87 06 10. www.cscb.asso.fr**



Simon Vouet, *Étude pour une figure de Zéphyr*, vers 1639, pierre noire et rehauts de craie blanche.

EXPOSITION

Un siècle de dessin français

Jusqu'au 31 décembre 2016, le musée du domaine départemental de Sceaux présente plusieurs chefs-d'œuvre de grands peintres français.

De Vouet à Watteau

Près de 90 dessins évoquent un moment de perfection de l'art français, celui des règnes de Louis XIII et de Louis XIV. Parmi les artistes représentés figurent - outre Vouet et Watteau - des artistes aussi célèbres que Nicolas Poussin, Claude Lorrain, Eustache Le Sueur, Laurent de La Hyre, Charles Le Brun ou encore Hyacinthe Rigaud.

Influences esthétiques

L'exposition montre les influences esthétiques de cette période majeure pour l'histoire de l'art. Vouet, premier peintre de Louis XIII, est à l'origine de l'École

française d'inspiration italienne. Il décore le Louvre, Vincennes et toutes les demeures royales. Élève de Vouet, Charles Le Brun est plus académicien. Sa grande proximité avec Louis XIV le fera régner sur les arts entre 1661 et 1690. Antithèse de Vouet, Poussin est un peintre intellectuel, présentant des sujets sérieux, dessinés de manière austère. Son succès est immense à Paris mais décline à la fin du 17^e siècle avec l'influence de la peinture flamande. Quant à Watteau, il incarne la tendance décorative émergente, correspondant au nouveau goût de la bourgeoisie parisienne.

→ **Château du domaine de Sceaux. Du mardi au dimanche de 14h30 à 18h30 en septembre et octobre, puis de 13h à 17h à partir de novembre. www.domaine-de-sceaux.hauts-de-seine.fr**

ANIMATHÈQUE MJC LAISSEZ-VOUS TENTER...

L'Animathèque MJC propose pour la rentrée un "pass découverte" qui permet de tester trois activités dans tous les domaines (art, danse, bien-être...), excepté la musique. Cette formule permet, pour ceux qui hésitent, d'essayer des cours avant de faire un choix définitif pour l'année.

→ **Animathèque MJC, 21 rue des Écoles. Renseignements et inscriptions : 01 43 50 05 96. Plus d'infos sur www.mjcseaux.com**

Ça bouge à SceauxPierre Devoluy (1862 - 1932), proche du Félibrige, capitaine du 7^e régiment du génie à Avignon en 1895.**CONFÉRENCE****Pierre Devoluy, le félibre réformateur**

Le comité félibréen de la ville de Sceaux et les associations félibréennes d'Île-de-France organisent une conférence consacrée à l'influence de Pierre Devoluy, une figure importante dans l'histoire du Félibrige. Elle se tiendra le **samedi 8 octobre à 14h15** au cinéma Trianon (1^{er} étage).

Plume occitane

Polytechnicien promu au grade de colonel, écrivain et directeur du journal *Vivo Prouvènço !*, Pierre Devoluy s'illustre à partir de 1894 au sein du Félibrige. Il exerce la fonction de Capoulié (celui qui détient la responsabilité première du Félibrige) de 1901 à 1909, après avoir été élu Majoral en 1900. Il est alors très proche de Frédéric Mistral, membre fondateur du Félibrige et prix Nobel de littérature en 1904 pour son roman *Mirèto* (Mireille) écrit en provençal. Il publiera ses

Discours e Dicho (1906) ainsi que des textes inédits après la mort de l'écrivain.

Intellectuel engagé

La conférence sera animée par Pierre Fabre, Capoulié du Félibrige de 1992 à 2006. Il racontera comment Pierre Devoluy réorganisa l'association en 1905 pour en faire un mouvement influent d'inspiration régionaliste. Ce "Capoulié de l'action" réforma ainsi les statuts du Félibrige avec l'objectif d'en faire un grand mouvement d'éducation aux valeurs de la langue et de l'histoire. Cette conception de la mission du Félibrige suscita l'adhésion de toute une nouvelle génération de Félibres, dont Joseph Loubet, fondateur des Amis de la langue d'oc.

→ **Café d'accueil dès 13h30.**
Inscription auprès du service de l'Action culturelle au 01 41 13 33 00 et par courriel : culture@sceaux.fr.

VISITE GUIDÉE LES JARDINS DU PARC DE SCEAUX

Joyaux du patrimoine français, les jardins du parc de Sceaux ont été dessinés par André Le Nôtre au 17^e siècle et sont classés aux monuments historiques. Le **15 octobre à 15h**, une visite guidée sera consacrée à la découverte des terrasses, bassins et cascades qui forment les perspectives exceptionnelles de ce site historique.

→ Rendez-vous devant la grille d'honneur du parc de Sceaux. Visite gratuite.

**JEUX FLORAUX****Palmarès 2016**

Les Jeux floraux de Sceaux, organisés tous les sept ans, est un concours littéraire en langue d'oc qui récompense les meilleurs auteurs. Le palmarès a été proclamé lors de la Félibrée du dimanche 5 juin dernier par Jean-François Costes, Majoral du Félibrige président de la Société des Félibres de Paris - Amis de la langue d'oc. L'édition 2016 s'est caractérisée par la participation de 47 auteurs avec 103 textes d'une très grande diversité. À noter que la benjamine du concours, même si elle n'a pas été primée, est âgée de 15 ans seulement, ce qui témoigne de l'intérêt des jeunes générations à la langue d'oc.

Les lauréats :

Pierrette Cherbonnier (poèmes en catalan) a reçu une fleur de glaieul, offerte par l'association des méridionaux de Sceaux ; **Jean-Frédéric Brun** (poèmes en languedocien oriental) a été récompensé par une médaille grand or de Florian. **Luc Meissonnier** (poèmes et récits en provençal maritime) et **Guy Mathieu** (poème en provençal rodhanien) ont reçu une médaille d'argent de Florian ; **Jacques Llong** (pièce de théâtre en catalan du Roussillon) et **Rolande Falleri-Garoste** (récit en provençal) une médaille de bronze de Florian. Un diplôme a été remis à **Jean-Pierre Bertrand** (nouvelle et haïkus en haut limousin) et **Mauri Osicki-Ampolini** (récit en mentonasque). Le prix spécial du jury a été décerné à **Janine Bachellerie** pour son récit en limousin. Enfin, **Georges Peladan** a reçu le prix d'occitan de la Société des Félibres de Paris - Amis de la langue d'oc pour sa nouvelle *Un pichòt nom ben estranh*.

ASSOCIATIONS

Communiqués

● FCPE Blagis

Les représentants des parents d'élèves sont à votre écoute pour vous conseiller et relayer vos questions vers l'école, le collège, le lycée ou la mairie. La FCPE défend la gratuité de la scolarité, la laïcité et la réussite de tous.

Les 7 et 8 octobre, chaque parent est invité à voter. Plus nous serons nombreux, plus nous pourrons faire valoir vos idées et solutions. Votre soutien nous est précieux.

→ www.fcpe.asso.fr

● PEEP Blagis

Créée par des parents, la PEEP défend l'intérêt de l'enfant et des familles au conseil d'école, à la mairie, à l'inspection académique. Nos priorités : maintenir le niveau de budget alloué par la ville aux écoles (classes transplantées), aider à la bonne intégration du numérique. Notre rôle : concerner des actions efficaces pour l'épanouissement et la sécurité de nos enfants. Le 7 octobre, votez pour la PEEP. Faites entendre votre voix.

→ www.peep.asso.fr

● L'APECH Petit-Chambord

Le vendredi 7 octobre, les parents du Petit-Chambord éliront leurs représentants. Une participation forte, c'est une association forte ! L'APECH a besoin du soutien de tous les parents pour remplir au mieux les missions fixées ensemble : relayer l'information, favoriser un dialogue avec l'équipe pédagogique, représenter les parents auprès des instances, organiser des événements conviviaux. Venez nombreux voter.

→ www.petitchambord.org

● FCPE Clos-Saint-Marcel

La FCPE participe à la vie scolaire pour défendre l'intérêt de vos enfants. Nous vous représentons dans les conseils d'école, de classes et lors des commissions municipales (rythmes scolaires, cantine...). Nous sommes à votre écoute pour vous conseiller et relayer vos questions. Aux élections du 7 octobre, chaque parent est invité à voter. Plus vous voterez nombreux, plus nous serons légitimes pour vous représenter.

→ www.fcpe.asso.fr
ou www.fcpe92.fr

● Le Relais - école maternelle du Centre

Le Relais est un rassemblement indépendant de parents d'élèves de l'école maternelle du Centre. Nos objectifs : associer les parents d'élèves au fonctionnement et à la vie de l'école, être à l'écoute des parents, assurer une médiation et une information efficace entre parents et enseignants, être force de proposition dans les instances de consultation.

→ lerelaiscolematernelle@yahoo.fr

● PEEP Centre Sceaux

Soucieux d'une relation de qualité avec l'équipe éducative de l'école élémentaire du Centre et la mairie, attentifs au bien-être des enfants, nous appuierons la voix des parents dans les commissions, conseils consultatifs, conseils d'école, pour les rythmes scolaires, tarifs de la cantine, remplacements des enseignants, aides aux enfants en difficulté. Le 7 octobre, votez la PEEP Centre Sceaux !

→ peepcentresceaux@gmail.com

● Parents Autonomes école élémentaire du Centre

Parents Autonomes est un groupe indépendant de parents d'élèves de l'école élémentaire du Centre. Notre priorité est de développer un espace de dialogue pour tous et de partenariat entre les parents, les enseignants et la mairie. Nous portons un autre regard sur l'école qui est le lieu du savoir, de la citoyenneté et de l'apprentissage du bien-vivre ensemble. Vous souhaitez nous rejoindre pour participer à la vie de l'école ou pour toute autre question ? Écrivez-nous ! Nous vous contacterons personnellement.

→ parents.autonomes.sceaux@gmail.com



VILLE DE
SCEAUX
A LA CROISEE DES TALENTS

“Sceaux, ma ville”

Téléchargez gratuitement l'application !

Disponible dans l'App Store

DISPONIBLE SUR Google Play

La ville de Sceaux a créé une application «Sceaux, ma ville», se présentant sous la forme d'un livre enrichi, à télécharger gratuitement sur tablette tactile depuis App Store et Google Play. Avant de télécharger l'application, vous pouvez découvrir la vidéo de présentation sur maville.sceaux.fr.

ASSOCIATIONS

Communiqués

● Collège universitaire Jean-Fournier (Cuf)

La rentrée du Cuf aura lieu le 3 octobre à partir de 14h au cinéma Le Scarron à Fontenay-aux-Roses. Christian Buchet, directeur du Centre d'études de la mer de l'Institut catholique de Paris présentera "La mer, clef de l'histoire et formidable promesse pour notre avenir". La conférence sera suivie à 17h d'un pot convivial au foyer du théâtre des Sources. Vous pourrez ainsi découvrir la programmation et rencontrer l'équipe du Cuf.

→ <http://cuf.nursit.com>.

● Association Valentin Haüy

L'association organise un spectacle original "Voix et regard" le 9 octobre à 15h à l'Espace Vasarely à Antony. Evgen Bavcar, Prix du citoyen européen 2016, présente son film *Le photographe-aveugle* et ses photos. La chorale Les Brières de Clamart donnera un concert de chants classiques et du monde, sous la direction d'Olivier Hamon. Ce spectacle, organisé au profit de l'AVH, est ouvert à tous.

→ comite.sud92@avh.asso.fr
ou 01 55 52 06 06.

● ADK 92 - Octobre Rose 2016

Détecté à un stade précoce, le cancer du sein peut être guéri dans plus de 90 % des cas mais aussi être soigné par des traitements moins agressifs. Le programme national de dépistage permet à toutes les femmes de 50 à 74 ans de bénéficier tous les deux ans d'une mammographie prise en charge à 100 % par l'Assurance maladie sans avance de frais.

→ Invitation au dépistage gratuit : www.adk92.org ou 0800 800 444 (appel gratuit depuis un poste fixe).

● Bienvenue à Sceaux

Nous serons heureux d'accueillir tous ceux qui souhaitent partager des moments amicaux autour de notre nouveau programme. **Balades parisiennes** : croisière du vieux Paris sur le canal Saint-Martin ; le village de la Chapelle ; Mouffetard secret ; les jardins du Marais et de l'Hôtel de Ville ; le quartier Notre-Dame de Nazareth ; découverte des anciens métiers de l'eau ; journée à Beaugency. Reprise de l'aquagym, de la gymnastique, des randonnées et du tennis de table.

→ Tél. : 01 46 60 55 27
ou 01 46 83 02 04 ou bienvenueasceaux.com.
Permanences de 10h30 à 11h30 (sauf mercredi et week-end) au 14 ter rue des Imbergères.

● Sceaux culture, loisirs et amitié

Visites : le potager du roi ; la ruche ; le château de Guiry ; l'Abbaye du Bec-Hellouin, chants grégoriens et château de Beaumesnil ; promenade en Batobus sur la Seine ; les coulisses de la tour Eiffel ; l'ancienne chocolaterie Menier ; l'église de la Madeleine et déjeuner, etc.

Activités : premiers secours ; cycle gestion de patrimoine ; club d'investissement ; généalogie ; cercle de lecture et café philo ; chorale ; informatique ; gym'douce et gym'aqua ; cours de bridge ; jeu Pyramide ; goûter pour tous les adhérents, etc. **Spectacles** (prix réduits) : spectacles des Gémeaux, concerts Padeloup et théâtres à Paris.

→ www.scla-asso.fr
ou 01 46 60 94 00.

● Anima Sana In Corpore Sano

La compagnie anime des ateliers théâtre pour des adultes amateurs niveaux débutant et confirmé à Sceaux. La première séance est gratuite sur inscription au 06 61 49 95 73 ou cie.animasana@free.fr.

→ www.animasana.org.

● France Alzheimer 92 (FA92)

Les groupes de parole des aidants familiaux se réuniront le 7 octobre à 9h30 à l'Ancienne mairie, le 8 octobre à 9h45 à la résidence Korian Saint-Charles et le 21 octobre à 14h à Antony (place Firmin-Gémier, salle François Molé). Un atelier d'arts plastiques destiné au malade accompagné de l'aidant débutera le 20 octobre à 14h30 à Fontenay-aux-Roses. FA92 organise une conférence sur le déni le 15 octobre à 14h à Bagneux et participera à la Semaine bleue le 6 octobre à 14h à l'Ancienne mairie.

→ fa92.sud@orange.fr
ou 01 47 02 79 38.

● Famille Services

Créée en 2001 par des médecins, cette association est spécialisée dans l'accompagnement à domicile 7 jours/7 des personnes âgées et handicapées sur Sceaux. Elle propose différents services : aide au repas, toilette, lever, coucher, transport accompagné, entretien du cadre de vie... L'association a une forte démarche qualité. Elle a reçu le Prix du management RH en santé et bénéficie de la certification SGS et Handéo. Le suivi des prestations est largement reconnu sur le territoire.

→ Tél. : 01 43 50 28 09.

● Paroisse Saint-Jean-Baptiste

Soyez les bienvenus ! La paroisse vous invite à son déjeuner d'accueil le 9 octobre (salle paroissiale) à l'issue de la messe de 11h. Apéritif offert à tous, déjeuner partagé dans une ambiance chaleureuse et familiale. Nouveaux ou anciens à Sceaux, nous vous attendons nombreux pour construire ensemble une communauté fraternelle. Merci d'apporter un plat salé et un dessert.

→ Tél. : 01 41 13 06 06 -
<http://paroisse-sceaux.fr>.

● Club des Aînés

L'année commence bien ! De nouvelles inscriptions et activités sont proposées (aide à la bureautique, marche le lundi matin) en plus du dessin, de la gymnastique douce, de l'aquagym, des rencontres et des jeux. Nous recherchons de nouveaux membres pour la chorale. Pensez à vous inscrire au goûter des retrouvailles du 13 octobre. Les activités perdurent pendant les vacances scolaires.

→ cda92330@orange.fr
ou 01 47 02 24 34.

● L'Unicef comité des Hauts-de-Seine

Vous souhaitez participer à une expérience humaine et citoyenne au service des enfants du monde ? Rejoignez sans attendre les équipes de bénévoles de l'Unicef. Parmi les missions proposées : la commercialisation de produits au bénéfice des enfants ; la sensibilisation aux droits de l'enfant dans les écoles, collèges et lycées ; le développement d'une stratégie de communication (site Internet, réseaux sociaux) ; la gestion des tâches administratives et comptables.

→ unicef92@unicef.fr
ou 01 42 70 78 23.



L'aide à domicile sur-mesure à Sceaux

AIDE MÉNAGÈRE



- Ménage
- Repassage
- Lessives

ACCOMPAGNEMENTS



- Accompagnements aux courses
- Promenades
- Sorties culturelles

AIDE AUX REPAS



- Courses
- Préparation des repas
- Aide à la prise des repas

AIDE À L'AUTONOMIE



- Aide au lever et au coucher
- Aide à la toilette
- Gardes de nuit

Toutes nos auxiliaires de vie sont des professionnelles qualifiées. Nous vous garantissons toujours la même auxiliaire de vie.

01 84 01 02 70

2A rue Danton - 92120 Montrouge
sceaux@petits-fils.com
www.petits-fils.com

l'Angle PROPERTIES
L'ESPRIT IMMOBILIER NOUVEAU

**POUR VENDRE, LOUER,
ACHETER OU GÉRER**

112, Rue Houdan - 92330 Sceaux
01 46 83 40 01 - 06 78 37 93 01
www.immobilier-sceaux.com



SCEAUX - Location Centre-Ville
Appartement-maison de 4
Pièces avec terrasses et jardin
de 380 m² Loyer : 2150 € CC - LOUE



PARC DE SCEAUX - Meulière
7 pièces d'une superficie de
200 m² - Sur terrain de 650 m²
PRIX FAI : 1 395 000 € - VENDUE

Nous sommes à vos côtés
à chaque étape de votre projet.

Nos clients sont
notre priorité,
notre travail
les satisfaire...



Leurs Témoignages parlent d'eux-mêmes :

« Merci de nous avoir déniché ce petit bijou, nous sommes tombés sous le charme dès la première visite. Un grand merci pour votre gentillesse, votre dynamisme et votre efficacité à toute épreuve. » Juin 2016

« Merci pour votre professionnalisme. Après 10 années de visite nous avons finalement réussi à trouver notre bonheur. » Juin 2016

« Petit message de sympathie pour votre agence d'une efficacité à toute épreuve. Une équipe chic, de charme et de choc ! » Mai 2016

Claire BOURDIER
Gilda PINAUD



Bon à savoir

Menus au restaurant scolaire

Du 3 au 7 octobre

LUNDI

Taboulé oriental maison
Salade écolière maison
Sauté de bœuf bourguignon
Printanière de légumes
Boullgour
Fromages au choix
Orange

MARDI

Tomates à la vinaigrette
Concombre à la vinaigrette
Jambon braisé au jus
Rôti de dinde au jus
Coquillettes
Haricots verts extra-fins
Fromages au choix
Cake maison à la vanille et aux pépites de chocolat

MERCREDI

Sardines à l'huile
Poulet rôti
Sauté de poulet
Brocolis
Frites
Fromages au choix
Pomme bio 

JEUDI

Betteraves à la vinaigrette
Céleri rémoulade
Pizza maison à la dinde
Salade iceberg
Fromage blanc nature bio  et sucre
Compote pomme-cassis

VENREDI

Quiche maison au fromage
Cubes de saumon sauce à la crème
Jeunes carottes
Blé
Fromages au choix
Banane

Du 10 au 14 octobre

Semaine des 5 sens

LUNDI

Velouté maison de carottes et noix de coco
Sauté de porc sauce au caramel
Sauté de dinde sauce au caramel
Semoule / Petits pois 
Fromages bio au choix 
Poire

MARDI

Menu végétarien
Tomates et concombre à la vinaigrette au miel et aux épices Colombo
Tarte au fromage
Salade verte
Fromage blanc bio 
au coulis de framboises et son Oréo

MERCREDI

Cake maison aux deux fromages
Merguez douce
Haricots verts extra-fins
Frites
Fromages au choix
Ananas frais

JEUDI

Crèmeux aux poivrons et croûtons
Émincé de poulet sauce au Montboissier
Farfalle
Carottes Vichy
Fromages au choix
Orange

VENREDI

Bâtonnets de carottes sauce aux herbes
Aiguillettes de colin sauce au fromage et au curry
Riz créole
Ratatouille
Petits-suisseurs nature et sucre
Cake mystère au chocolat maison

Du 17 au 21 octobre

LUNDI

Carottes râpées maison
Salade coleslaw maison
Rôti de veau farci
Tortis
Poêlée de légumes
Fromages au choix
Compote pomme-fraise

MARDI

Concombre à la vinaigrette
Concombre à la crème
Cordon bleu
Carottes Vichy
Lentilles maison
Fromages au choix
Moelleux maison aux poires

MERCREDI

Tomates à la vinaigrette
Steak haché
Pommes smiles
Petits pois extra-fins
Yaourt nature bio  et sucre
Liégeois à la vanille

JEUDI

Salade iceberg
Hachis parmentier maison
Petits-suisseurs aux fruits
Banane bio 

VENREDI

Potage parmentier maison
Filet de cabillaud sauce normande
Brocolis
Riz créole
Fromages au choix
Pomme golden

Du 24 au 28 octobre

LUNDI

Céleri rémoulade
Radis râpés à la vinaigrette
Couscous merguez maison
Yaourt bio aromatisé 
Ananas frais

MARDI

Betteraves à la vinaigrette
Betteraves et mais à la vinaigrette
Sauté de veau sauce aux olives
Flageolets
Jeunes carottes
Fromages au choix
Poire

MERCREDI

Concombre à la vinaigrette
Concombre à la crème et à la ciboulette
Poulet rôti
Sauté de poulet
Frites
Haricots verts extra-fins
Panna cotta maison et son coulis de fruits rouges

JEUDI

Salade iceberg
Quiche lorraine maison
Quiche au fromage maison
Fromages au choix
Compote pomme-banane

VENREDI

Potage Crécy maison
Hoki pané
Riz créole
Ratatouille
Petits-suisseurs nature et sucre
Banane
Kiwi

Du 31 octobre au 4 novembre

LUNDI

Carottes râpées maison
Salade coleslaw maison
Sauté de bœuf sauce grand-mère
Carottes Vichy
Pommes à la vapeur
Crème anglaise
Moelleux façon brownie maison

MARDI

Férié

MERCREDI

Œuf dur à la mayonnaise
Œuf dur sauce cocktail
Lasagnes à la bolognaise
Fromages au choix
Banane

JEUDI

Chou blanc à la vinaigrette
Chou blanc sauce enrobante
Omelette
Pommes rissolées
Haricots verts extra-fins
Fromages au choix
Pêche au sirop

VENREDI

Potage maison au potiron
Nuggets de poisson et ketchup
Épinards à la crème
Riz créole
Fromage blanc nature bio  et sucre
Pomme

Les parties des menus présentées ci-dessus en caractère gras ne concernent que les écoles élémentaires. Ces menus peuvent faire l'objet de modifications en fonction des recommandations de la commission des menus. Lors des vacances scolaires, les menus correspondent à ceux de l'accueil municipal de loisirs.

Le label  indique les aliments issus de l'agriculture biologique. Le pain servi à tous les repas est bio.

VU À LA TÉLÉ



handicare
LE PROFESSIONNEL
DES MONTE-ESCALIERS

**OUVERTURE
DU SHOWROOM**

68 av. de la Division Leclerc
92160 Antony

01 42 53 31 30

CRÉDIT
-25%
D'IMPÔT*

CONDITIONS SPECIALES
D'OUVERTURE

* Sous forme d'un crédit d'impôt d'un montant équivalent à 25% du prix du monte-escaliers platonné à 5 000 € par personne et à 10 000 € par couple. Sous certaines conditions.

FENZYDESIGN
MOBILIER & AMÉNAGEMENTS CONTEMPORAINS



-20% sur les canapés du 1^{er} au 30 octobre

Showroom de 300m² - **Bourg-la-Reine** - 01.46.31.00.13
www.fenzydesign.com - blr@fenzydesign.com

ENZO BLUE 51, RUE HOUDAN
BY ENZO 3, RUE MICHEL CHARAIRE

9 2 3 3 0 S C E A U X

-20% sur les Jean's
du 1^{er} octobre au 16 inclus

Levis - Liu Jo - Le temps des cerises
Eden Park - Tommy Hilfiger - Teddy Smith

 @by_enzo_blue_sceaux  byenzoblue

fca    

ISOLATION & RAVALEMENT
DE VOS MAISONS ET COPROPRIÉTÉS...

MURS • MENUISERIES • COMBLES • VMC • RAVALEMENT

-30% de crédit d'impôt

Sceaux
fcaweb.fr **01 41 87 08 25**





Fenêtres d'hier & d'aujourd'hui
www.fenetrespcj.com

FENÊTRES • VOILETS • STORES • PORTAILS • PORTES D'ENTRÉE • PORTES DE GARAGE

Tél. **01 49 73 38 02**

Agence 92 :
144, bis avenue du Général Leclerc
RN 20
92330 Sceaux

Exigez la qualité pour vos ouvertures Bois PVC Alu

GROUPE SCOLAIRE SAINTE JEANNE D'ARC



ÉCOLE ...
MATERNELLE ET PRIMAIRE :

- Éveil musical et linguistique dès la maternelle
- Anglais dès le CP
- Éducation physique
- Étude surveillée le soir
- Atelier périscolaire culturel
- Initiation à une 2^e langue vivante : allemand, italien et espagnol dès le CM1

... et COLLÈGE :

- 2 langues vivantes dès la 6^e Anglais et allemand
Anglais et espagnol
Anglais et italien
- 3 langues vivantes en 5^e
- Latin et grec
- Mandarin et Russe en option le mercredi
- Passage des examens de Cambridge

CLUB DU SOIR DE 18H À 19H ET CLUB DU MERCREDI DE 13H30 À 19H POUR LE PRIMAIRE

ÉCOLE : 7, rue du Docteur Berger - 92330 SCEAUX - Tél. : 01 41 13 07 95
COLLÈGE : 27, rue des Imbergères - 92330 SCEAUX - Tél. : 01 41 13 07 87

RER B, station SCEAUX
Bus : 128 - 192 - 395

Les annonces publiées dans *Sceaux Mag* sont réservées aux particuliers scéens.

Pour publier une annonce dans le *Sceaux Mag*, vous devez remplir un formulaire à l'accueil de la mairie (122 rue Houdan). Toute personne publiant une annonce dans *Sceaux Mag* et sur le site de la ville est réputée avoir pris connaissance du règlement (disponible à l'accueil de la mairie ou sur www.sceaux.fr).

● COURS PARTICULIERS

Prof. d'anglais donne cours particuliers tout niveau, soutien scolaire et remise à niveau pour adultes. Tarif raisonnable. **Tél. : 06 84 39 47 60.**

Artiste peintre coté donne cours d'arts plastiques à son atelier pour enfants et adultes, progrès assurés. **Tél. : 01 47 02 87 12.**

Prof. de piano expérimenté donne cours pour enfants et adultes débutants. **Tél. : 06 83 16 33 29.**

Donne cours d'informatique à dom., tous âges, débutants à confirmés. **Tél. : 06 19 06 64 23.**

Élève doctorant ingénieur donne cours particuliers de maths, physique, chimie, anglais, français. Cours adaptés à chaque élève. **Tél. : 06 60 07 55 98.**

Prof. expérimenté donne leçons particulières de maths. **Tél. : 01 46 60 27 63.**

Prof. des écoles expérimenté assure suivi scolaire et remise à niveau. **Tél. : 06 03 13 20 32.**

Cours de maths pour prendre confiance en soi, travailler avec plaisir et méthode, savoir apprendre et appliquer, progresser. **Tél. : 06 84 78 96 04.**

Étudiante en école d'ingénieurs propose des cours particuliers à dom. Dispo. en semaine. **Tél. : 06 08 34 86 46.**

Enseignante expérimentée, rompue à la remédiation, donne cours de français pour scolaires, étudiants, adultes, expatriés. Tarifs selon modalités. **Tél. : 06 71 45 64 37.**

● EMPLOI SERVICES

Femme propose heures de ménage et de repassage deux après-midis par semaine. Références. **Tél. : 06 63 23 48 02.**

Jeune femme expérimentée propose garde d'enfants au dom. des parents, aide aux personnes âgées ou heures de ménage. Permis B. **Tél. : 06 51 41 81 44.**

Animateur organise anniversaires pour enfants : jeux, magie, danse. BAFA et expérience. **Tél. : 06 16 12 65 10.**

Éducatrice à la retraite propose garde d'enfants au dom. des parents le soir après école et mercredi (temps partiel ou complet), aide aux pers. âgées, heures de ménage. **Tél. : 01 40 91 06 02.**

Jeune femme propose aide aux personnes âgées le soir 7j/7. **Tél. : 06 16 04 42 77.**

Doctorante propose ses services pour rédiger tous types de documents : lettres, correspondances, biographies, mémoires, exposés, discours, CV, thèses. **Tél. : 01 46 61 04 57.**

JF expérimentée propose garde d'enfants au dom. des parents le soir après école, aide à la personne ou heures de ménage et de repassage. Dispo. tous les jours. **Tél. : 06 52 38 97 40.**

Auxiliaire de vie expérimentée propose aide au quotidien. Très bonnes références. **Tél. : 06 73 83 60 28.**

● OFFRES D'EMPLOIS

Cherche professeur de français expérimenté pour donner des cours en vue de la préparation au bac 1^{re} S, élève de Lakanal. **Tél. : 06 81 71 88 62.**

Recherche personne 3j/sem. pour jardinage et petits travaux dans résidence secondaire à Garancière (78). Départ de Sceaux avec ma voiture. **Tél. : 06 83 57 81 20.**

● IMMOBILIER

Loue emplacement de parking couvert dans résidence sécurisée (entre la mairie et le RER Robinson). **Tél. : 06 20 86 21 41.**

Vends pavillon plain-pied, Paray-Vieille-Poste (91) sur 400 m², 4 pièces, cave et garage 40 m², transport, écoles, commerces, calme. Prix : 290 000 €. **Tél. : 01 43 50 63 36.**

Loue emplacement de stationnement dans parking en sous-sol, accès sécurisé et badge 7j/7. Situé au 21 rue de Penthievre. **Tél. : 01 43 50 12 19.**

● VENTES

Vends canapé fixe Steiner, 2 places, modèle Ikeda, cuir grainé noir, toujours d'actualité en magasin Steiner Paris, parfait état. Prix : 1 200 €. **Tél. : 06 83 10 73 67.**

Vends pour cause double emploi, un canapé Steiner, 182 cm, 2,5 places, en alcantara argile. Très bon état. Prix à débattre : 300 €. **Tél. : 01 47 02 17 78.**

Vends monospace 7 places, marque Hyundai, diesel, seulement 83 000 km, bon état général, contrôle technique ok février 2015. Prix : 6 000 €. **Tél. : 06 64 40 53 94.**

ERRATUM

Dans le magazine de septembre (p.31), *Sceaux Mag* informait ses lecteurs de l'existence d'une balade urbaine "La duchesse, le fabuliste et la physicienne" prévue le samedi 24 septembre. Le comité départemental du tourisme des Hauts-de-Seine (CDT), organisateur de cette balade, a changé cette date pour le 17/09 et en a informé le service communication tardivement, après impression du magazine. La rédaction est très attentive à la qualité de l'information du *Sceaux Mag* et regrette cet incident.



**Don
du
Sang**

**le 16
décembre
2016**

de 14h à 19h30

**à l'Ancienne mairie,
68 rue Houdan**

Locaux commerciaux

Devenez kiosquier sur le centre commercial des Blagis ! Vous êtes entreprenant(e) et motivé(e), avez le sens du contact, souhaitez devenir commerçant indépendant sans avoir à investir dans un fonds de commerce (financement du stock toutefois nécessaire et caution bancaire). Après une formation de trois jours, vous pourrez vendre de la presse et proposer de nombreux autres produits y compris dans le domaine de la restauration.

→ Renseignements : service Coordination économique de la Ville. **Tél. : 01 41 13 32 51.**

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

CAPELEC

146 bis Av. François Molé
92160 ANTONY

www.capelec-electricite.fr



DEVIS GRATUIT

**NEUF
RÉNOVATION
DÉPANNAGE
CHAUFFAGE - VMC
SOLUTIONS POUR LE
MAINTIEN À DOMICILE**

01 46 68 09 74



御蜀坊

Les saveurs du Sichuan

**Restaurant chinois sichuanais
gastronomique**

34 Rue Friant, 75014 Paris

Tél : 01 71 60 10 78

En metro : Ligne 4 Porte d'Orléans

En tram : T3 Porte d'Orléans

Mardi à Dim 12h00 - 14h30 19h00 - 22h30

Ferme le lundi



coup de coeur

Artisan Fleuriste

Une Fleur Sans Ô



**Flours
naturelles**



**Flours
en tissu**

Magasin : 2 rue de l'église (ruelle à Riou) à Antony

01-40-91-53-07

www.une-fleur-sans-o.fr

06-26-68-31-44

PORTAGE DE REPAS À DOMICILE



LE REPAS À DOMICILE
ET BEAUCOUP PLUS ENCORE

**Dès demain,
votre repas
chez vous!**

livré

Agence Hauts-de-Seine Sud

26, rue Pierre Semard - 92320 Châtillon

agencechatillon@les-menus-services.com

Offre découverte :
1 déjeuner
à la carte offert *

01 47 61 15 85

www.les-menus-services.com



**Des solutions en banque,
assurance et téléphonie mobile.**

CIC Sceaux

53 rue Houdan

0 820 079 136 Service 0,12 € / min + prix appel

Email : 10674@cic.fr



Construisons dans un monde qui bouge.

cic.fr

**POINT FORT
FICHET**

Vous êtes sûrs de nous.

**B.L.R.
PROTECTION**



- Blocs-portes
- Portes blindées
- Coffres-forts
- Fermetures
- Alarmes
- Interphones
- Automatismes
- Fenêtres PVC



Devis gratuits
Dépannage serrurerie
Toutes marques

141 av. du Général Leclerc 92340 Bourg-la-Reine

01 47 02 20 20 • www.blr-protection.fr



**Construction
Rénovation**
Entreprise de proximité

Extensions, Surélévations,
Aménagements, **Peinture.**

Des fondations au toit,
**une entreprise familiale
écocitoyenne de 20 salariés.**

Lisandre

Fondée en 1987

COPROPRIETES ET PARTICULIERS

Tous corps de métiers

www.lisandre.fr **01 47 02 14 19**

SALON de COIFFURE

**AUX COULEURS
DE FLORIAN**

anciennement Salon Cadet

Coupe

Coloration - Balayage

Coiffure de soirée,

mariage...

Bar à chignons



f coiffure.auxcouleursdeflorian.com

1 ter, rue Florian 92330 SCEAUX

01 47 02 05 47

Services publics

ADIL (Agence départementale d'information sur le logement)

Le 1^{er} jeudi du mois de 14h à 17h30, sur rendez-vous à la mairie, 122 rue Houdan. Tél. : 01 41 13 33 00.

CAUE 92

Un projet d'habitation ? Le CAUE 92 apporte son aide. Permanence les 1^{er} et 3^e vendredis du mois de 10h à 12h, sur rendez-vous à la mairie, 122 rue Houdan. Tél. : 01 41 13 33 00.

AMÉLIORATION DE L'HABITAT

Vallée Sud - Grand Paris organise des permanences sur l'amélioration de l'habitat. Les permanences ont lieu au Fahrenheit, 28 rue de la Redoute à Fontenay-aux-Roses. Elles s'effectuent uniquement sur rendez-vous aux dates suivantes : 3 et 17 octobre, 7 et 21 novembre, 5 et 19 décembre. Tél. : 01 55 95 95 32 - habitat@suddeseine.fr.

ESPACE INFO ÉNERGIE ET HABITAT

Les 1^{er} et 3^e mercredis du mois, de 14h à 17h, à la mairie, 122 rue Houdan. N° vert (appel gratuit depuis un poste fixe) : 0800 006 075, du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 14h à 17h.

ÉCRIVAIN PUBLIC

Reçoit le lundi de 10h à 12h au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux. Tél. : 01 41 87 06 10.

CONCILIATEUR DE JUSTICE

Reçoit les 1^{er} et 3^e mardis du mois de 11h à 17h30, sur rendez-vous à la mairie, 122 rue Houdan. Tél. : 01 41 13 33 00.

MAISON DE LA JUSTICE ET DU DROIT DES BLAGIS

7 impasse Édouard-Branly à Bagneux. Tél. : 01 46 64 14 14 - mjd.blagis@orange.fr Ouverte lundi et jeudi (de 9h15 à 12h et de 14h à 18h) ; mardi, mercredi et vendredi (de 9h15 à 12h et de 13h à 17h).

MAISON DU TOURISME

Jardin de la Ménagerie, 70 rue Houdan. Tél. : 01 46 61 19 03. maisondutourisme@sceaux.fr Ouverte du mardi au samedi de 10h à 12h30 et de 14h30 à 17h30, fermée les dimanche et lundi et tous les jours fériés.

Collecte des déchets

La collecte sélective

Les déchets végétaux



Ils sont collectés sur l'ensemble de la ville tous les mardis matin, jusqu'au 6 décembre inclus. La collecte se fait dans des bacs distribués aux foyers concernés.

Les objets encombrants



Secteur 1 : les lundis 3 et 17 octobre. Secteur 2 : les lundis 10 et 24 octobre. Secteur 3 - Résidence des Bas-Coudrais : tous les lundis matin.

Les déchets toxiques



Les déchets toxiques doivent être apportés au camion Planète. Prochaine collecte les samedis 1^{er} octobre et 5 novembre de 10h à 12h, parking de Gaulle et de 14h à 16h, place des Ailantes aux Blagis.

Services de garde



● PHARMACIES

Dimanche 2 octobre

Pharmacie de La Faïencerie
15 av. du Général-Leclerc
Bourg-la-Reine
Tél. : 01 46 65 08 59

Dimanche 9 octobre

Pharmacie Laverdet
106 rue Houdan
Tél. : 01 46 61 00 62

Dimanche 16 octobre

Pharmacie Mauge
15 av. Georges-Clemenceau
Tél. : 01 43 50 88 80

Dimanche 23 octobre

Pharmacie Miramond
135 av. du Général-Leclerc
Bourg-la-Reine
Tél. : 01 46 61 08 52

Dimanche 30 octobre

Pharmacie Nguyen Phung
1 place Condorcet
Bourg-la-Reine
Tél. : 01 46 61 84 21

Mardi 1^{er} novembre

Pharmacie Ostenc
45 rue Houdan
Tél. : 01 46 61 00 91

● INFIRMIÈRES

Dimanche 2 octobre

Mme Croset
Mme Fuoco
28 rue des Écoles
Tél. : 01 47 02 30 80

Dimanche 9 octobre

Mme Loiseau
Mme Saint-Joannis
22 square Robinson
Tél. : 01 46 60 09 74

Dimanche 16 octobre

Mme Panzovski
10 rue Florian
Tél. : 01 47 02 24 23

Dimanche 23 octobre

Mme Thiriet-Bouchilloux
155 rue Houdan
Tél. : 06 03 05 43 73

Dimanche 30 octobre

Mme Ablin
155 rue Houdan
Tél. : 06 83 32 21 79

Mardi 1^{er} novembre

Mme Mercier
5 passage
Marguerite-Renaudin
Tél. : 01 43 50 13 93

Pédiatre

Pour connaître le pédiatre de garde, contactez votre pédiatre habituel.

+ Le guide du tri avec le calendrier des collectes est téléchargeable sur www.sceaux.fr, rubrique Ville durable.

→ Déchetteries territoriales :

- à Bourg-la-Reine : de 9h à 13h, chaque 1^{er} samedi du mois, au centre technique municipal, 29 rue de la Bièvre.
- au Plessis-Robinson : de 9h à 18h, chaque 2^e samedi du mois, sur le parking Novéos, 9 bis avenue Galilée.
- à Antony : de 9h à 13h, chaque 3^e samedi du mois, sur le parking Fontaine Michalon-cité Duval, face à la gare RER B Fontaine Michalon.
- La déchetterie de Verrières-le-Buisson reste, jusqu'à nouvel ordre, accessible aux Scéens : du lundi au samedi, de 10h à 12h15 et de 13h30 à 18h30, le dimanche de 9h à 12h15 (horaires valables jusqu'au 28 février 2017).

→ Borne textile dans les locaux municipaux des "Garages", 20 rue des Imbergères.

ESSAYEZ **GRATUITEMENT** LES NOUVELLES AIDES AUDITIVES TOTALEMENT INVISIBLES !



La conception et les performances des aides auditives ont fait, ces dernières années, d'importants progrès à la fois dans le domaine de la qualité auditive et dans celui de la miniaturisation.

Présents auprès de vous depuis plus de trente ans, nous avons toujours eu à cœur d'améliorer votre bien-être auditif en sélectionnant les meilleurs équipements. Alors, que vous soyez «high tech» ou que vous préféreriez des solutions plus classiques, venez rendre visite à nos audioprothésistes pour réaliser un **test auditif gratuit et sans engagement** et déterminer au mieux l'équipement le plus adapté à votre situation.

GILLES COSCAS

Dispositif médical soumis à prescription



COSCAS AUDITION
137, RUE HOUDAN - TEL 01.55.52.10.00
9, RUE DES ÉCOLES - TEL 01.41.13.96.96
92330 SCEAUX
www.coscas-audition.fr

**Garantie tous risques
de 4 ans offerte***

*voir conditions en magasin



UNE SÉLECTION
DES MEILLEURES
OFFRES



DES EXPERTS
DIPLOMÉS



ESSAI ET PRÊT
GRATUITS
D'APPAREILS



laforêt

Éric SAUZÉAT, Pasqualina MAGGIO, Alexandra NESPOLO,
Stéphane BÉROUL, Mélanie GASPARD, Kévin SAUZÉAT
et Laura CAXIAS

7, rue de l'église 92290 CHATENAY-MALABRY
01 55 52 10 10

ACHAT VENTE
LOCATION GESTION

ESTIMATION GRATUITE

25 ANS DEPUIS 25 ANS
ON VOUS ACCOMPAGNE
PARTOUT
OÙ VOUS VIVEZ



Les informations, chiffres et opinions dans les tribunes ci-dessous sont placés sous la seule responsabilité de leurs auteurs.

Groupe : Vivre à Sceaux - Majorité municipale (UDI, LR, sans étiquette)

L'humain au cœur du service public de proximité !

La proximité est au cœur de l'action conduite par notre majorité pour défendre la qualité de vie des Scéennes et des Scéens. Malgré la baisse des dotations de l'État, l'effort municipal en faveur de la sécurité, de l'éducation, de la petite enfance et de la jeunesse est maintenu. **La ville de Sceaux a toujours privilégié la qualité du service pour les habitants, comme le démontrent, en 2015, les 90% de réponses favorables concernant les demandes de places en crèche, le maintien des activités périscolaires ou le développement d'actions en direction des jeunes, de tous les jeunes.** L'équipe municipale reste attentive à l'évolution des besoins des Scéens. Dans un contexte national tendu et complexe, elle a pris de nouvelles mesures pour assurer leur sécurité et celle des acteurs locaux. Après un travail d'étude et de réflexion de plusieurs mois, la mise en place d'un service dédié à la Tranquillité urbaine, qui regroupe tous les effectifs de la police municipale et des gardes urbains assermentés, permet désormais de clarifier les missions de chacun en matière de sécurité et d'éviter les doublons. Le système de vidéo-protection, public et privé, s'étend

progressivement. La lutte contre les incivilités du quotidien, qui nous exaspèrent souvent et à juste titre, est renforcée. La formation des enfants (permis piéton et cycliste, etc.) et l'accompagnement des personnes fragiles sont développées tout comme le travail d'observation sur le terrain.

Le dispositif ainsi mis en œuvre permet à la fois de prévenir et de poursuivre les menaces et les troubles à l'ordre public. Cela permet également à la police nationale d'être encore plus efficace, au quotidien, dans ses missions régaliennes. À Sceaux, nous pouvons nous réjouir d'une collaboration étroite avec le commissariat de police nationale de Châtenay-Malabry. Travailler main dans la main pour assurer la sécurité des Scéens et des acteurs locaux est devenue une volonté municipale ainsi plus lisible avec la mise en place du service de la Tranquillité urbaine. En outre, la Ville et la Police nationale signeront prochainement le renouvellement de leur convention de coordination. En réunissant régulièrement le conseil local de sécurité et de prévention de la délinquance en présence du préfet et du procureur, les élus et les acteurs institutionnels

échanget leurs informations, font remonter les demandes et les difficultés ou mettent en œuvre des actions de prévention, pour une meilleure tranquillité de tous. **Nous, élus de la majorité municipale, restons vigilants et mobilisés, au côté des habitants, face au risque d'un désengagement de l'État à l'égard de notre ville et du territoire. Nous continuerons à être présents aux côtés des Scéens afin de mener ensemble des actions qui font de Sceaux cette ville accueillante et attractive que nous aimons.**

→ **Les élus de la majorité municipale de Sceaux : Jean-Philippe Allardi, Catherine Arnould, Claire Beillard-Boudada, Sylvie Bléry-Touchet, Sakina Bohu, Chantal Brault, Francis Brunelle, Isabelle Drancy, Thibault Hennion, Roselyne Holuigue-Lerouge, Othmane Khaoua, Philippe Laurent, Timothé Lefebvre, Thierry Legros, Catherine Lequeux, Liza Magri, Jean-Louis Oheix, Patrice Pattée, Bruno Philippe, Monique Pourcelot, Florence Presson, Jean-Pierre Riotton, Pauline Schmidt, Xavier Tamby, Philippe Tastes et Claire Vigneron.**
c.vivreasceaux@gmail.com.

Groupe : Sceaux pour Tous (PS, EELV, Génération Écologie, MRC, PRG et citoyens de la société civile)

"Livres en partage"

Alors que certains cherchent la division et la stigmatisation, nous pensons au contraire que l'échange, la culture et le partage sont des réponses plus adaptées. Nous proposons donc à la majorité municipale de mettre en place un système de points d'échange de livres à travers Sceaux sur le modèle de la ville de Rouen (<https://www.rouen.fr/livres-en-partage>). Chacun peut ainsi déposer des livres et en prendre à loisir. Ces « boîtes » sont en libre accès 24h/24 7j/7 et positionnées à des points de passage de la ville. Cette initiative, ouverte à l'ensemble des citoyens, donne ainsi la possibilité de faire vivre le livre et la culture à travers toute la ville pour un coût raisonnable. Nous soumettrons cette idée, simple à mettre en place, en conseil municipal. À vos côtés,

→ **Les élus Sceaux pour Tous : Benjamin Lanier, Sophie Ganne-Moisson, Hachem Alaoui.** contact@sceauxpourtous.fr.

Groupe : La Voix des Scéens TRANQUILLITÉ PUBLIQUE ???

Après avoir rebaptisé la police municipale en « tranquillité publique » le maire se félicite dans SceauxMag de la réussite de l'opération « Tranquillité vacances » cet été, alors que de nombreuses et graves incivilités ont perturbé la tranquillité d'habitants proches de la Coulée verte et du square Robinson : poubelle incendiée, détritus, nuisances sonores nocturnes. Alerter la police ou le maire (1^{er} magistrat de la commune), ne sert à rien car les problèmes ne sont pas traités. Les habitants se sentent abandonnés de ceux qui devraient faire respecter l'ordre public troublé par des bandes qui se croient tout permis. Il est urgent de faire cesser ces dérèglements, d'identifier leurs auteurs, de prévenir les familles, et de sortir enfin de l'inaction et de l'impuissance trop longtemps acceptée.

→ **J-J Campan, C. Debon, D. Daugeras.**
BP56 92330 Sceaux
lavoixdessceens@orange.fr.

Conseiller municipal n'appartenant à aucun groupe Marche aveugle

Lors d'une réunion organisée le 7 septembre, M. Laurent qualifiait de « discours populistes » les propos tenus par certains candidats à la primaire de la droite concernant le service public. Il fait ainsi campagne pour la filiosité et montre une fois de plus qu'il est coupé de la réalité. La France vit au-dessus de ses moyens et le statut de la fonction publique est devenu archaïque. Pendant que l'Europe se réforme, des élus restent figés dans une époque révolue. Au lieu de préparer les citoyens à des changements obligés, ils effraient en laissant entendre que la droite veut « casser du service public » ! Cela leur permet de justifier toujours plus de dépenses en nivelant par le bas. Sceaux compte d'ailleurs plus de 400 salariés. La prochaine génération analysera dubitative cette marche aveugle d'élus qui ne pensent qu'au court terme

→ christian@lancrenon.fr.



Votre voyage sur mesure à domicile

Safari World Image, ce sont quatre professionnels du voyage, passionnés de grands espaces qui créent des itinéraires « à la carte » afin de vous faire vivre des expériences authentiques en Afrique, mais pas seulement.

Je suis un de ces quatre passionnés et j'habite Sceaux. Si vous désirez réaliser votre rêve de safari en Tanzanie, en Afrique du Sud, au Botswana, en Namibie, à Zanzibar ou au Zimbabwe, n'hésitez pas à me contacter. Je me déplacerai volontiers chez vous le soir et le samedi afin de construire ensemble votre projet !

Notre autre enseigne, World Image Travel, vous fera voyager partout ailleurs dans le monde avec une prédilection pour l'Asie (Cambodge, Laos, Indonésie, Birmanie, Bali), l'Amérique Latine (Pérou, Argentine) et l'Europe, tout particulièrement la Finlande en hiver grâce à nos « safaris blancs » imaginés dans les plus beaux parcs naturels et que vous pourrez découvrir en traîneaux, en raquettes ou même à ski.

En famille, en couple ou en voyage de noces, donnez corps à toutes vos envies d'évasions proches et lointaines. Je suis à votre disposition.

Contact : antoine.lorgnier@gmail.com



2 Place Adolphe Max - 9^e
www.safariworldimage.com
www.les-plus-beaux-lodges.com
 Tél. : 01 53 20 10 80



MUTATIONS

Un espace de ressourcement dédié à la connaissance de soi, à l'art de vivre, à la découverte et à l'épanouissement de nos potentiels.



- Des **ateliers pédagogiques et ludiques pour les enfants**
Les mercredis après-midi et après l'école le reste de la semaine
- Des **cours collectifs** hebdomadaires pour **les adultes**
Yoga, Tai Chi, Sophrologie, Théâtre, Danse...
- Des **séances et soins individuels**
Massages, soins énergétiques, accompagnement complet sur mesure
- Des **conférences inspirantes**
« Santé & Bien-être », « Arts & Apprentissages », « Traditions ancestrales & Cultures du Monde », « Science & Conscience », « Innovation & Leadership »
- Des **événements créatifs**
Concerts, expositions, soirées à thème
- Des **cycles d'apprentissage, week-ends et séminaires**
Avec des intervenants de qualité venant du monde entier
- La possibilité de **louer l'espace** pour vos activités
Des prestations de grande qualité et un accueil convivial

ESPACE MUTATIONS à Fontenay-aux-Roses
www.mutations.fr - info@mutations.fr - 07.86.01.54.70

AUDITION CONSEIL vous invite à découvrir les nouvelles aides auditives invisibles !

Vous souhaitez améliorer votre bien-être auditif, alors découvrez chez votre spécialiste Audition Conseil les **nouvelles solutions pour mieux entendre... Discrétion, performances et design**, la nouvelle génération d'aides auditives vous offre tous les atouts pour retrouver une meilleure audition.

SIEMENS



Prenez rendez-vous
 et bénéficiez de nos offres spéciales



TEST GRATUIT⁽¹⁾
 de votre audition

ESSAI⁽²⁾ CHEZ VOUS
 des aides auditives

GARANTIE 4 ANS⁽³⁾
 de vos aides auditives
 panne / casse



Delphine GERSTLÉ
 Audioprothésiste diplômée d'État



AUDITION CONSEIL SCEAUX
 2, avenue Charles Peguy (proche de la Poste - Centre Ville)
 01 46 61 51 32

www.auditionconseil.fr



ÉTAT CIVIL

● Naissances

enregistrées du 16 août
au 15 septembre 2016

Adam Tichit - Rym El Amine Demnati -
Maé Desboeufs - Nalya Rosa Arsene -
Bintou Kijera - Neylan Bedja Boana
Pascual - Hugo Bonhomme-Deveycx.

● Mariages

enregistrés du 16 août
au 15 septembre 2016

Carmelo Cicciari et Angélique Kafara -
Bastien Laumain et Cécile Garcia -
Canh Tràn et Laurence Duciel -
Yufu Wang et Yongying Wang -
Jordan Gein et Nathalie Klepachevskaya -
Jérémy Bonnotte et Jeniffer Perez Galeano.

● Décès

enregistrés du 16 août
au 15 septembre 2016

Jacques Signorelli - Yasuko Ochiai
épouse Albors - Suzanne Lafon veuve
Humbert - Simone Pascal - Pierre Jacquin -
Alice Legrand veuve Sanson - Chantal
Brot - Dehbia Arbadji épouse Mezari -
Odette Carémel - Jacques Benhaim -
Alphonsine Leclerc veuve Poujade.



Pour contacter la mairie

Hôtel de ville

122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex
Tél. : 01 41 13 33 00
sceauxinfomairie@sceaux.fr
www.sceaux.fr

Les services municipaux

Hôtel de ville, 122 rue Houdan, 92330 Sceaux
ouvert du lundi au vendredi : 8h30 à 12h et 13h30
à 17h30. Et le samedi matin de 9h à 12h :
permanences des services Sceaux info mairie
et Population et citoyenneté.

Accueil info mairie Les Blagis

10 rue du Docteur-Roux, 92330 Sceaux
ouvert du mardi au vendredi de 8h30 à 12h
et le samedi de 9h à 12h.

Vous souhaitez adresser une suggestion, une information ou une demande à la Ville ?

Adressez de préférence un courrier sur papier à :

**Monsieur le maire, Hôtel de ville,
122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex**

Chaque courrier est enregistré et fait l'objet d'un suivi
spécifique.

Soucieuse de la qualité du service rendu, la Ville
veillera à ce qu'une réponse complète vous soit
apportée dans les meilleurs délais.

sceauxinfomairie@sceaux.fr : la garantie d'une meilleure qualité de service

L'utilisation de cette adresse électronique unique
garantira qualité et rapidité de réponse. Votre
message fera l'objet d'un accusé de réception et sera
traité dans les meilleurs délais. Si votre demande ou
question requiert une étude plus approfondie qu'une
simple demande d'information, elle sera transmise au
service municipal compétent et au maire. La réponse
vous sera fournie par courriel ou par courrier.

Vos élus

MAIRE DE SCEAUX

Philippe Laurent
reçoit sur rendez-vous
à la mairie de Sceaux
Secrétariat : 01 41 13 33 06

ADJOINTS AU MAIRE

Chantal Brault
Politique familiale et
petite enfance, vie scolaire
et péri-scolaire, jeunesse,
engagement citoyen et
relations internationales
conseillère territoriale

Jean-Philippe Allardi

Culture, patrimoine,
esthétique urbaine,
campus urbain
conseiller territorial

Sylvie Bléry-Touchet

Vie économique, commerce,
artisanat, tourisme

Francis Brunelle

Action sociale, prévention,
santé

Florence Presson

Ville numérique,
développement durable
et transition énergétique

Patrice Pattée

Urbanisme, espace public,
mobilité

Isabelle Drancy

Finances
et commande publique

Philippe Tastes

Sports

Monique Pourcelot

Seniors, vie locale

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS DU MAIRE

Jean-Louis Oheix

Tradition félibréenne
et méridionale,
questions linguistiques,
francophonie

Roselyne Holuigue- Lerouge

Logement, habitat, population
conseillère territoriale

Jean-Pierre Riotton

Sécurité

Othmane Khaoua

Économie sociale
et solidaire

CONSEILLERS MUNICIPAUX

**Bruno Philippe
Claire Vigneron
Liza Magri**

**Thierry Legros
Pauline Schmidt
Xavier Tamby**

**Sakina Bohu
Catherine Lequeux
Thibault Hennion
Claire Beillard-Boudada
Timothé Lefebvre
Catherine Arnould**

CONSEILLERS MUNICIPAUX N'APPARTENANT PAS À LA MAJORITÉ

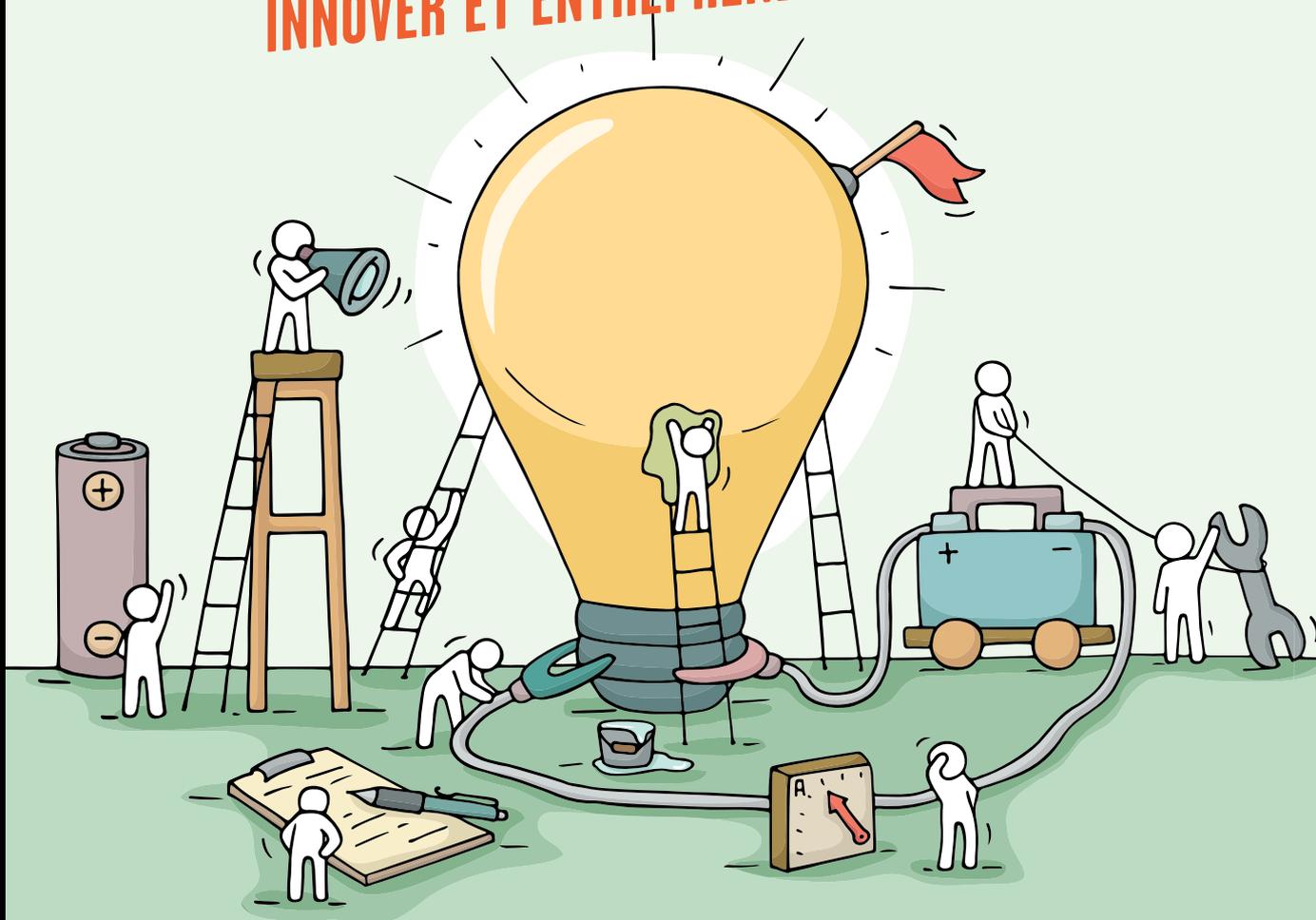
**Benjamin Lanier
Sophie Ganne-Moison
Hachem Alaoui
Benhachem
Jean-Jacques Campan
Claude Debon
Dominique Daugerac
Christian Lancrenon**

DÉPUTÉ

Patrick Devedjian, député de la 13^e circonscription des Hauts-de-Seine,
reçoit sur rendez-vous à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan, le 4^e lundi du mois, de 18h à 20h
(sauf vacances scolaires). Renseignements : 01 40 63 67 72.

Forum DE L'ESS

INNOVER ET ENTREPRENDRE AUTREMENT



Ancienne mairie, de 10h à 19h
ATELIERS, TABLE RONDE, EXPOSANTS, TÉMOIGNAGES

© www.pellcam.fr

Samedi 5 novembre 2016